A3

74.25 X 105MM APPROX FINISHED FOLDED SIZE
FULL SHEET 297X420

GUIDE COLOUR - DO NOT PRINT

G31

297mm

BACK

FRONT

420 mm

DE GEBRAUCHSANWEISUNG | AC01 & AC10 KETTENHANDSCHUH

Standard **EN 1082-1:1997 -**
Schutzkleidung - Handschuhe und Armschützer zum Schutz vor Schnitten und Stichen durch Handmesser
Teil 1: Kettenhandschuhe und Armschützer
• Zerreissfestigkeit > 200N

Daten der Edelstahlringe	
Material	SS 316L
Drahtdicke	0.52+/-0.01mm
Aussenringdurchmesser	3.81mm
Innenringdurchmesser	2.75mm

Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktetikett. Es gelten nur Standards und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch auf den unten aufgeführten Benutzerinformationen erscheinen. Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU 2016/425). Die Portwest AC01 Kettenschutzhandschuhe sind so konzipiert, dass sie von den Fingerspitzen bis zum Handgelenk schützen. Sie bieten Schutz vor Stichen und Schnitten für den Einsatz in Arbeitsbereichen, in denen ein Messer in Richtung der Hand des Anwenders bewegt wird, insbesondere bei Arbeiten mit Handmessern in Schlachthöfen, wie z. B. in der fleisch- und fischverarbeitenden Industrie und in der Großgastronomie, sowie beim manuellen Ausbeinen von Fleisch, Wild und Geflügel. Die Handschuhe können auch einen ausreichenden Schutz für Personen bieten, die mit Handmessern in der Kunststoff-, Leder-, Textil- und Papierindustrie, bei der Verlegung von Bodenbelägen und ähnlichen Aufgaben arbeiten.
Größen und Passform
Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420:2020
Gebrauchsanweisung•
- Fünf-Finger-Netz-Handschuh, seitlicher Stulpenschlitz für einfaches An- und Ausziehen des Handschuhs.
Der Handschuh kann an beiden Händen getragen werden und sollte zur Verbesserung der Passgenauigkeit mit einem Spanner AC05 versehen werden.
- Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten.
- Einzeln verschweißte Ringe aus Edelstahl. Vier in einer ineinandergreifenden Konstruktion.
- Die Handschuhe sind an den Nähten mit 4 Ringen verbunden, um Lücken und Messerstiche zu vermeiden.
- Die Daumen sind mit einer 3-Ring-Verbindung befestigt, für die stärkste Naht in einem Bereich mit hohem Verschleiß.
- Ergonomisches Design, angenehm zu tragen und vermindert das Durchhängen des Gewebes.
- 100 % Edelstahl-Kettengeflechtband mit Metallclip.
Wartung
Die Handschuhe und die Schürze sollten vor jedem Gebrauch untersucht werden. Die Untersuchung sollte visuell gemacht werden Prüfen Sie auf offensichtliche Anzeichen von Verschleiß. Wenn die Löcher größer als 1 cm2 sind, sollten die Handschuhe entsorgt werden.
Reinigung
Handschuhe und Schürzen aus Kettengeflecht sollten mindestens einmal täglich gereinigt und desinfiziert werden, insbesondere in lebensmittelverarbeitenden Betrieben und im Umgang mit Lebensmitteln, um die für diese Branchen geltenden Vorschriften einzuhalten. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel in sauberem, warmem Wasser und schrubben Sie die Handschuhe gründlich, um Fremdkörper zu entfernen.Die Handschuhe und Schürzen können auch in der Maschine gewaschen werden, wiederum mit einem Feinwaschmittel.Eine Waschtemperatur von 50°C/122°F ist empfohlen, egal ob Hand- oder Maschinenwäsche Handschuhe müssen in sauberem, heißem Wasser (mindestens 82° C) gespült werden. Es sollten nur Desinfektionsmittel verwendet werden, die von den Lebensmittelhygienebehörden zugelassen sind.In einer trockenen, kühlen und gut belüfteten Umgebung lagern Es wird ausdrücklich davon abgeraten, mit den Handschuhen gegen Arbeitsplätze oder harte Oberflächen jeglicher Art zu schlagen, um Ablagerungen zu entfernen, da eine solche wiederholte Aktion das Gewebe beschädigen könnte.
Nutzungseinschränkungen
Handschuhe sind schnittresistent, nicht schnittfest Seien Sie in der Nähe von sich bewegenden Maschinen oder Gefahrenquellen äußerst vorsichtig..Edelstahl ist elektrisch leitend. Das Waschen von Handschuhen, die mit giftigen oder ätzenden Chemikalien in Berührung gekommen sind, kann zu einer chemischen Reaktion führen, einschließlich Dämpfen, die zu Verletzungen, schweren Erkrankungen oder zum Tod führen können.. Bei der Reinigung von Handschuhen mit Kunststoffbändern darf die Temperatur 82° C nicht überschreiten. Sollte die Farbe des Bandes heller oder glanzlos werden und es sich leicht verformen oder brechen lassen, deutet dies auf eine Verschlechterung des Kunststoffs hin, und das Band sollte entsorgt werden. Die Handschuhe sollten in der vom Hersteller gelieferten Form verwendet werden, ggf. müssen die Bänder auf 25 mm oder weniger gekürzt werden. *Diese Informationen dienen als Richtlinie für die Verwendung des Produkts. Der Endanwender ist allein dafür verantwortlich, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für eine bestimmte Anwendung und die Zeitspanne, in der ein solcher Handschuh sicher verwendet werden kann, zu bestimmen.*

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS | AC01 & AC10 CHAINMAIL GLOVE

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Protective Clothing - Gloves and Arm Guards Protecting Against Cuts and Stabs by Hand Knives
Part 1: Chain Mail Gloves and Arm Guards
• Tensile Strength > 200N

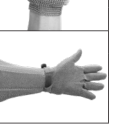
STAINLESS STEEL RING DATA	
Material	SS 316L
Wire Diameter	0.52+/-0.01mm
Ring Outside Diameter	3.81mm
Ring Inside Diameter	2.75mm

Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation (EU 2016/425) and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.
Portwest AC01 chainmail gloves are designed to protect from fingertips to wrist. They can offer protection against stabs and cuts for use in areas of work where a knife is moved towards the user's hand, especially when working with hand knifes in slaughterhouses, such as meat, fish processing industries and large-scale catering establishments, and in manual boning out operations to process meat, game, and poultry. The gloves may also offer adequate protection for those working with hand knives in the plastics, leather, textile, and paper industries, when laying flooring and similar tasks.
FITTING AND SIZING
Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420:2020
INSTRUCTIONS FOR USE•
- Five finger mesh glove, side cuff slit for easy donning and doffing of glove.
The glove can be worn on either hand and should be fitted with a tensioner AC05 to improve close fitting.
- For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves.
- Individually welded stainless steel rings. Four in one interlocking construction.
- Gloves are 4-ring joined at the seams to prevent gaps and knife sticks.
- Thumbs are attached with 3 ring joint, for the strongest seam at a high wear area.
- Ergonomic design is comfortable to wear and diminishes sagging mesh.
- 100% stainless steel chainmail mesh strap with metal clip.
INSPECTION
Examination of the gloves and apron should be done before each use. The examination shall be a visual inspection. Check for obvious signs of wear and tear. If holes are bigger than 1cm2, the gloves should be discharged.
CLEANING
Chainmail gloves and aprons should be cleaned and sanitized at least once daily, particularly in food processing and food handling operations to comply with regulations governing these industries. Use a mild detergent in clean, warm water and vigorously scrub gloves to remove foreign matter.The gloves and aprons can also be laundered by machine washing, again using a mild detergent.Water temperature of 122° F (50° C) is recommended whether gloves are manually, or machine washed. Gloves must be rinsed in clean, hot water, at least 180°F (82° C). Only disinfectants approved by food hygiene authorities should be used.Store in a cool, dry and well-ventilated area.
The practice of hitting gloves against workstations or hard surfaces of any kind to remove debris is specifically discouraged, as such repetitive action could damage the mesh.
LIMITATIONS OF USE
Gloves are cut-resistant, not cut proof. Gloves should not be used around moving machinery or hazards..Stainless steel conducts electricity. Laundering gloves that have been in contact with toxic or corrosive chemicals may result in a chemical reaction, including fumes that could cause personal injury, serious illness, or death.. When cleaning gloves with plastic straps, the temperature cannot exceed 82° C. Should the colour of the strap become lighter or without gloss and it is easy to be deformed or broken this indicates plastic degradation, and the strap should be discharged. Gloves should be used in the form supplied by manufacturer, where applicable straps must be shortened to 25mm or less. *This information is provided as a guideline for product use. The end user is solely responsible for determining the suitability of a particular glove for a specific application and the length of time in which such glove may be safely used.*

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

PRODUCT INFORMATION

TYPE	SIZE	STRAP COLOUR	GLOVE WEIGHT (g)
AC01	EU 6/XS	SILVER	170
AC01	EU 7/S	SILVER	190
AC01	EU 8/M	SILVER	220
AC01	EU 9/L	SILVER	230
AC01	EU 10/XL	SILVER	250
AC10	EU 7/S	WHITE	460
AC10	EU 8/M	RED	505
AC10	EU 9/L	BLUE	540
AC10	EU 10/XL	ORANGE	570



* Other sizes available on request

FR ES quefairedemesdechets.fr
22 PAP
Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND
PROTECTION

MANUFACTURERS ADDRESS: IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO. MAYO, F28 FY88, IRELAND,

NAME AND ADDRESS OF NOTIFIED BODY:
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, . No. 2777 Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland

CE UKCA EN 1082-1:1997
EN ISO 21420:2020
G31

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION | AC01 & AC10 GANT COTTE DE MAILLE

NORME **EN 1082-1:1997 -**
Vêtements de protection - Gants et protège-bras protégeant contre les coupures et les coups de couteau à main
Partie 1: Gants de cotte de mailles et protège-bras
• Résistance à la traction> 200N

DONNÉES DE LA BAGUE EN ACIER INOXYDABLE	
Matériel	SS 316L
Diamètre du fil	0.52+/-0.01mm
Diamètre extérieur de l'anneau	3.81mm
Diamètre intérieur de l'anneau	2.75mm

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent sur le produit et les informations utilisateurs ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425).
Les gants de cotte de mailles Portwest AC01 sont conçus pour protéger du bout des doigts au poignet Ils peuvent offrir une protection contre les coups de couteau et les coupures pour une utilisation dans les zones de travail où un couteau est déplacé vers la main de l'utilisateur, en particulier lorsque vous travaillez avec des couteaux à main dans les abattoirs, tels que les industries de transformation de la viande, du poisson et des établissements de restauration à grande échelle, et en manuel les opérations de désossage pour transformer la viande, le gibier et la volaille.
Les gants peuvent également offrir une protection adéquate à ceux qui travaillent avec des couteaux à main dans les industries du plastique, du cuir, du textile et du papier, lors de la pose de revêtements de sol et de tâches similaires.
MONTAGE ET TAILLES
Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à EN ISO 21420:2020
MODE D'EMPLOI•
- Gant en maille à cinq doigts, fente sur le côté pour un enfilage et un retrait faciles du gant
Le gant peut être porté des deux mains et doit être équipé d'un tendeur AC05 pour améliorer l'ajustement serré
- Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants.
- Anneaux en acier inoxydable soudés individuellement. Construction à emboîtement quatre en un
- Les gants sont joints à 4 anneaux au niveau des coutures pour éviter les espaces et les bâtons de couteau.
- Les pouces sont attachés avec une articulation à 3 anneaux, pour la couture la plus solide dans une zone d'usure élevée.
- La conception ergonomique est agréable à porter et diminue l'affaissement du maillage.
- Bracelet en maille de cotte de mailles 100% acier inoxydable avec clip en métal.
INSPECTION
L'examen des gants et du tablier doit être effectué avant chaque utilisation. L'examen doit être une inspection visuelle. Vérifiez les signes évidents d'usure. Si les trous sont plus grands que 1 cm2, les gants doivent être changés.
NETTOYAGE
Les gants et les tabliers de cotte de mailles doivent être nettoyés et désinfectés au moins une fois par jour, en particulier dans les opérations de transformation et de manutention des aliments pour se conformer aux réglementations régissant ces industries. Utilisez un détergent doux dans de l'eau propre et tiède et frottez vigoureusement les gants pour éliminer les corps étrangers.Les gants et les tabliers peuvent également être lavés en machine, toujours avec un détergent douxUne température de l'eau de 122 ° F (50 ° C) est recommandée, que les gants soient lavés manuellement ou en machine Les gants doivent être rincés dans de l'eau propre et chaude, à au moins 180 ° F (82 ° C). . Seuls les désinfectants approuvés par les autorités d'hygiène alimentaire doivent être utilisés.Conserver dans un endroit frais, sec et bien ventilé. La pratique consistant à frapper des gants contre des postes de travail ou des surfaces dures de toute nature pour enlever les débris est spécifiquement déconseillée, car une telle action répétitive pourrait endommager le treillis
LIMITES D'UTILISATION
Les gants sont résistants aux coupures et non aux coupures Une extrême prudence doit être utilisée autour des machines en mouvement ou des dangers..L'acier inoxydable conduit l'électricité. Le lavage des gants qui ont été en contact avec des produits chimiques toxiques ou corrosifs peut entraîner une réaction chimique, y compris des émanations susceptibles de provoquer des blessures, des maladies graves ou la mort.. Lors du nettoyage des gants avec des sangles en plastique, la température ne peut pas dépasser 82 ° C. Si la couleur du bracelet devient plus claire ou sans brillance et qu'il est facile d'être déformé ou cassé, cela indique une dégradation du plastique et le bracelet doit être changés Les gants doivent être utilisés sous la forme fournie par le fabricant, le cas échéant, les sangles doivent être raccourcies à 25 mm ou moins *Ces informations sont fournies à titre indicatif pour l'utilisation du produit L'utilisateur final est seul responsable de la détermination de l'adéquation d'un gant particulier pour une application spécifique et de la durée pendant laquelle un tel gant peut être utilisé en toute sécurité*

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | AC01 & AC10 RĘKAWICA KOLCZUGOWA

NORMA **EN 1082-1:1997 -**
Odzież ochronna - rękawice i osłony ramion chroniące przed skaleczeniami i ukłuciami ręcznymi nożami
Część 1: Rękawice kolczugowe i osłony ramion
• Wytrzymałość na rozciąganie> 200N

DANE PIERŚCIENIA ZE STALI NIERDZEWNEJ	
Materiał	SS 316L
Średnica drutu	0.52+/-0.01mm
Średnica zewnętrzna pierścienia	3.81mm
Średnica wewnętrzna pierścienia	2.75mm

Wszywka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.
Rękawica kolczugowa Portwest AC01 jest przeznaczona do ochrony od czubków palców do nadgarstka. Mogą stanowić ochronę przed ukłuciami i skaleczeniami do użytku w miejscach pracy, w których nóż jest przesuwany w kierunku dłoni użytkownika, szczególnie podczas pracy z nożami ręcznymi w rzeźniach, takich jak zakłady mięsne, przetwórstwo rybne i duże zakłady gastronomiczne, a także w ręcznych usuwanie kości w celu przetworzenia mięsa, dziczyzny i drobiu. Rękawice te mogą również zapewniać odpowiednią ochronę osobom pracującym z nożami ręcznymi w przemyśle tworzyw sztucznych, skórzanym, tekstylnym i papierniczym podczas układania podłóg i podobnych zadań.
DOPASOWANIE I ROZMIARY
Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020
INSTRUKCJA UŻYCIA•
- Rękawica z pięcioma palcami i rozcięciem w mankietach z boku ułatwiającym zakładanie i zdejmowanie rękawicy.
Rękawicę można nosić na obu dłoniach i należy ją wyposażyć w napinacz AC05 w celu lepszego dopasowania.
- W celu zdjęcia należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękaw- icach.
- Indywidualnie spawane pierścienie ze stali nierdzewnej. Cztery w jednej, zazębiającej się konstrukcji.
- Rękawice są łączone na 4 pierścienie na szwach, aby zapobiec powstawaniu szczelin i ukłuć nożem.
- Kciuki są mocowane za pomocą 3-pierścieniowego złącza, co zapewnia najmocniejszy szew w obszarze dużego zużycia.
- Ergonomiczna konstrukcja zapewnia wygodę noszenia i ogranicza zwiotczenie siatki.
- W 100% ze stali nierdzewnej, siatka, pasek z metalowym klipsem.
PRZEGLĄD
Przed każdym użyciem należy dokonać przeglądu rękawic i fartucha Przegląd ma charakter wizualny Sprawdź, czy nie ma widocznych oznak zużycia. Jeśli otwory są większe niż 1 cm2, rękawice należy wycofać.
CZYSZCZENIE
Rękawice i fartuchy powinny być czyszczone i dezynfekowane przynajmniej raz dziennie, szczególnie w przetwórstwie żywności i operacjach związanych z żywnością, aby zachować zgodność z przepisami obowiązującymi w tych branżach. Użyj łagodnego detergentu rozpuszczonego w czystej, ciepłej wodzie i energicznie wyszoruj rękawice, aby usunąć ciała obce.Rękawice i fartuchy można również prać w pralce, ponownie używając łagodnego detergentu.Zalecana temperatura wody to 122 ° F (50 ° C), niezależnie od tego, czy rękawice są prane ręcznie, czy w pralce. Rękawice należy wypłukać w czystej, gorącej wodzie o temperaturze co najmniej 180 ° F (82 ° C). Należy używać wyłącznie środków dezynfekujących zatwierdzonych przez władze odpowiedzialne dla higieny żywności.Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
Praktyka uderzania rękawicami w stacje robocze lub wszelkiego rodzaju twarde powierzchnie w celu usunięcia zanieczyszczeń jest szczególnie odradzana, ponieważ takie powtarzające się czynności mogą uszkodzić siatkę.
OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA
Rękawice oferują ochronę przed przecięciem, ale nie gwarantują pełnej odporności na przecięcie. Należy zachować szczególną ostrożność w pobliżu poruszających się maszyn lub innych zagrożeń..Stal nierdzewna przewodzi prąd.. Pranie rękawic, które miały kontakt z toksycznymi lub żrącymi chemikaliami, może wywołać reakcję chemiczną, w tym opary, które mogą spowodować obrażenia ciała, poważną chorobę lub śmierć..
Podczas czyszczenia rękawic z plastikowymi paskami temperatura nie może przekraczać 82 ° C Jeżeli kolor paska stanie się jaśniejszy lub pozbawiony połysku i łatwo będzie go zdeformować lub złamać, oznacza to degradację plastyczną i pasek należy wymienić. Rękawice powinny być używane w formie dostarczonej przez producenta, gdzie odpowiednie paski należy skrócić do 25 mm lub mniej. *Te informacje stanowią wytyczne dotyczące stosowania produktu. Użytkownik końcowy ponosi wyłączną odpowiedzialność za określenie przydatności danej rękawicy do określonego zastosowania oraz za czas, w którym taka rękawica może być bezpiecznie używana.*

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO | AC01 & AC10 GUANTE DE COTA DE MALLA

NORMA **EN 1082-1:1997 -**
Ropa de protección. Guantes y protectores de los brazos contra los cortes y pinchazos producidos por cuchillos de mano
Parte 1: Guantes de malla metálica y protectores de los brazos.
• Resistencia a la tensión> 200N

DATOS DE LOS AROS DE ACERO INOXIDABLE	
Material	SS 316L
Diámetro del alambre	0.52+/-0.01mm
Diámetro exterior del aro	3.81mm
Diámetro interior del aro	2.75mm

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.
Los guantes de cota de malla AC01 de Portwest están diseñados para proteger desde la punta de los dedos hasta la muñeca. Pueden ofrecer protección contra cortes y navajazos durante su uso en zonas donde una cuchilla se mueva contra las manos del usuario, especialmente al trabajar con cuchillos en mataderos, industrias de procesado de carne o pescado y establecimientos de servicios de comidas a gran escala, y en operaciones manuales de deshuese para procesar carne, caza y aves de corral. Los guantes pueden ofrecer también protección a quienes trabajen con cuchillas manuales en industrias de plásticos, pieles, textiles y papel y en colocación de suelos y tareas similares.
AJUSTE Y TALLAJE
Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección optimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas. Las tallas son conformes a la norma EN ISO 21420:2020
INSTRUCCIONES DE USO•
- Guante de cinco dedos de malla, con abertura lateral en el puño para ponerse y quitarse el guante fácilmente.
El guante puede ser usado en cualquier mano y deberá ser equipa- do con un tensor AC05 para mejorar el ajuste ceñido.
- Al quitárselo, evite el contacto con cualquier posible contami- nante que pueda estar sobre el guante.
- Anillas de acero inoxidable soldadas individualmente. Cuatro en una construcción entretejida.
- Los guantes cuentan con uniones de cuatro anillas en las juntas para evitar huecos y puntazos de cuchillos.
- Los pulgares están unidos con juntas de tres anillos, para obtener la unión más fuerte en una zona con gran desgaste.
- El diseño ergonómico hace un uso cómodo y disminuye el que la malla se caiga.
- Malla de cota de malla, 100% acero inoxidable, con tira y clip metálico.
INSPECCIÓN
Se debe realizar un examen de los guantes y delantal antes de cada utilización. El examen será una inspección visual. Busque señales evidentes de desgaste por uso. Si hubiera agujeros de más de 1cm2, los guantes deberán ser desechados.
LIMPIEZA
Los guantes y delantales de cota de malla deberán ser lavados y desinfectados, como mínimo, una vez al día, particularmente en operaciones de procesado y manipulación de alimentos, para cumplir con las normas que rigen estas industrias. Utilice un detergente suave en agua tibia limpia y frote vigorosamente los guantes para eliminar materia extraña.Los guantes y delantales pueden ser también lavados a máquina, una vez más, usando un detergente suave.Se recomineda una temperatura de 122 °F (50°C) tanto si se lavan a mano como a máquina. Los guantes deben ser enjuagados en agua limpia caliente, como mínimo a 180°F (82°C). Sólo se pueden usar desinfectantes aprobados por las autoridades para la higiene de los alimentos.Almacene en una zona fresca, seca y bien ventilada. La práctica de golpear los guantes contra el puesto de trabajo o contra superficies duras para eliminar restos está especialmente desaconsejada, ya que esta acción repetida puede dañar la malla.
LIMITACIONES DE USO
Los guantes son resistentes a cortes, pero no a prueba de cortes. Se deberá tener un cuidado extremo en la proximidad de maquinaria en movimiento, o si existe esta probabilidad..El acero inoxidable conduce la electricidad.. La limpieza de guantes que han estado en contacto con sustancias químicas tóxicas o corrosivas puede conllevar una reacción química, incluyendo humos, que pudiera causar daños personales, severa enfermedad o la muerte.. Al lavar guantes que tengan tiras de plástico, la temperatura no puede superar los 82°C. Si el color de la tira se volviera más claro o sin brillo y fuera más fácil deformarla o romperla, indicaría degradación del plástico, y la tira debería desecharse. Los guantes deberán usarse como los suministra el fabricante, donde haya tiras deberán acortarse a 25mm o menos. *Esta información se suministra como guía para el uso del producto. El usuario es el único responsable de determinar la idoneidad de un guante en concreto para una aplicación específica y la duración con la que tal guante puede ser usado con seguridad.*

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ISTRUZIONI D'USO | AC01 & AC10 GUANTO CHAINMAIL

NORMA **EN 1082-1:1997 -**
Abbigliamento protettivo - Guanti e protezioni per le braccia che proteggono da tagli e pugni con coltelli a mano
Parte 1: Guanti in maglia d'acciaio e protezioni per le braccia
• Resistenza alla trazione> 200N

DATI ANELLO IN ACCIAIO INOX	
Materiale	SS 316L
Diametro del filo	0.52+/-0.01mm
Diametro esterno dell'anello	3.81mm
Diametro interno dell'anello	2.75mm

Fare riferimento all'etichetta/marcature sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).
I guanti in maglia metallica Portwest AC01 sono progettati per proteggere dalla punta delle dita al polso. Possono offrire protezione da coltellate e tagli per l'uso in aree di lavoro in cui un coltello viene spostato verso la mano dell'utente, specialmente quando si lavora con coltelli a mano nei macelli, come carne, industrie di lavorazione del pesce e stabilimenti di ristorazione su larga scala, e in manuale operazioni di disossamento per la lavorazione di carne, selvaggina e pollame. I guanti possono anche offrire una protezione adeguata per coloro che lavorano con coltelli a mano nell'industria della plastica, della pelle, del tessile e della carta, durante la posa di pavimenti e attività simili.
VESTIBILITA' E TAGLIE
Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto. Dimensionamento Conforme alla EN ISO 21420:2020
ISTRUZIONI PER L'USO•
- Guanto a rete a cinque dita, fessura laterale sul polsino per indossarlo e sfilarlo facilmente
Il guanto può essere indossato con entrambe le mani e deve essere dotato di un tenditore AC05 per migliorare la vestibilità.
- Per la rimozione, evitare il contatto con qualsiasi possibile contaminante che potrebbe essere sui guanti.
- Anelli in acciaio inossidabile saldati individualmente. Quattro in una costruzione ad incastro.
- I guanti sono a 4 anelli uniti alle cuciture per evitare spazi vuoti e bastoncini di coltello.
- I pollici sono fissati con 3 anelli di giunzione, per la cucitura più resistente in un'area ad alta usura.
- Il design ergonomico è comodo da indossare e riduce il cedimento della maglia.
- Cinturino in maglia di maglia di maglia di acciaio inossidabile al 100% con clip in metallo.
ISPEZIONE
L'esame dei guanti e del grembiule deve essere effettuato prima di ogni utilizzo. L'esame è un'ispezione visiva. Verificare la presenza di evidenti segni di usura. Se i fori sono più grandi di 1 cm2, i guanti devono essere scaricati.
PULIZIA
Guanti e grembiuli di maglia metallica devono essere puliti e disinfettati almeno una volta al giorno, in particolare nelle operazioni di lavorazione e manipolazione degli alimenti per conformarsi alle normative che regolano queste industrie. Utilizzare un detergente delicato in acqua pulita e calda e strofinare energicamente i guanti per rimuovere i corpi estranei.I guanti e i grembiuli possono anche essere lavati in lavatrice, sempre utilizzando un detergente delicato.La temperatura dell'acqua di 122 ° F (50 ° C) è consigliata se i guanti vengono lavati manualmente o in lavatrice. I guanti devono essere risciacquati in acqua pulita e calda, ad almeno 82 ° C (180 ° F). Devono essere utilizzati solo disinfettanti approvati dalle autorità per l'igiene alimentare.Conservare in un'area fresca, asciutta e ben ventilata. La pratica di colpire i guanti contro le postazioni di lavoro o superfici dure di qualsiasi tipo per rimuovere i detriti è specificamente sconsigliata, in quanto tale azione ripetitiva potrebbe danneggiare la rete.
LIMITAZIONI D'USO
I guanti sono resistenti al taglio, non a prova di taglio. È necessario prestare la massima attenzione quando si spostano macchinari o pericoli..L'acciaio inossidabile conduce l'elettricità.. Il lavaggio di guanti che sono stati a contatto con sostanze chimiche tossiche o corrosive può provocare una reazione chimica, inclusi i fumi che potrebbero causare lesioni personali, malattie gravi o morte.. Quando si puliscono guanti con cinghie di plastica, la temperatura non può superare gli 82 ° C. Se il colore del cinturino diventa più chiaro o senza lucentezza ed è facile deformarsi o rompersi, ciò indica un degrado della plastica e il cinturino deve essere scaricato. I guanti devono essere utilizzati nella forma fornita dal produttore, dove le cinghie applicabili devono essere accorciate a 25 mm o meno. *Queste informazioni vengono fornite come linee guida per l'uso del prodotto. L'utente finale è l'unico responsabile della determinazione dell'idoneità di un particolare guanto per un'applicazione specifica e del periodo di tempo in cui tale guanto può essere utilizzato in sicurezza.*

Scarica la dichiarazione di conformità su @ www.portwest.com/dichiarazioni

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | AC01 & AC10 КОЛЬЧУЖНАЯ ПЕРЧАТКА

СТАНДАРТ **EN 1082-1:1997 -**
Защитная одежда - перчатки и нарукавники, защищающие от порезов и проколов ручными ножами
Часть 1: Кольчужные перчатки и нарукавники
• Прочность на разрыв > 200N

ПОКАЗАТЕЛИ КОЛЕЦ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ	
Материал	SS 316L
Диаметр проволоки	0.52+/-0.01mm
Внешний диаметр кольца	3.81mm
Внутренний диаметр кольца	2.75mm

Более подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке продукта. Применяются только стандарты и значки, которые отображаются как на продукте, так и на информации для пользователя ниже. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (EU 2016/425).
Кольчужные перчатки AC01 Portwest предназначены для защиты от кончиков пальцев до запястья. Они предлагают защиту от проколов и порезов при использовании в рабочих условиях, где нож перемещается по направлению к руке пользователя, особенно при работе с ручными ножами при разделке, например, в мясо- и рыбоперерабатывающей промышленности, и в крупных предприятиях общественного питания, а также при ручных операциях обвалки при переработке мяса, дичи и птицы. Перчатки могут также обеспечить адекватную защиту для тех, кто работает с ручными ножами в отраслях по производству пластмасс, кожи, текстиля и бумаги, при укладке полов и аналогичных задачах.
ПОДБОР И РАЗМЕРЫ
Используйте изделия только подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия будут ограничивать движение и не обеспечат оптимальный уровень защиты. Размер отмечен на перчатке. См. ряд размеров в таблице выше. Размеры соответствуют EN ISO 21420:2020
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ•
- Сетчатая перчатка с пятью пальцами, боковая прорезь на манжете для удобного надевания и снятия перчатки.
Перчатку можно носить на любой руке, и она должна быть оснащена натяжителем AC05 для улучшения плотного прилегания.
- При снятии избегайте контакта с любыми возможными загрязнениями, которые могут быть на перчатках.
- Кольца из нержавеющей стали, приваренные по отдельности. Блокирующая конструкция «четыре в одном».
- Перчатки соединены 4 кольцами по швам во избежание зазоров и проколов ножом.
- Большие пальцы прикреплены 3-х кольцевым соединением, что обеспечивает самый прочный шов в зоне повышенного износа.
- Эргономичный дизайн удобен в носке и уменьшает провисание сетки.
- Сетчатый ремешок из 100% нержавеющей стали с металлическим зажимом.
ПРОВЕРКА
Перед каждым использованием следует проверять перчатки и фартук. Проверка проводится путем визуального осмотра. Проверьте наличие явных признаков износа и разрывов. Если отверстия больше 1 см2, перчатки следует выбросить.
ЧИСТКА
Кольчужные перчатки и фартуки следует чистить и дезинфицировать не реже одного раза в день, особенно при переработке и обработке пищевых продуктов, чтобы соответствовать требованиям, регулирующим эти отрасли. Используйте мягкое моющее средство в чистой теплой воде и тщательно потрите перчатки, чтобы удалить посторонние вещества.Перчатки и фартуки также можно стирать в стиральной машине с использованием мягкого моющего средства.При стирке перчаток вручную или в стиральной машине рекомендуется температура воды 122 °F (50 °C) Перчатки необходимо ополаскивать в чистой горячей воде при температуре не менее 82 °C (180 °F). Следует использовать только дезинфицирующие средства, одобренные органами по надзору за гигиеной продуктов питания.Хранить в прохладном, сухом и хорошо проветриваемом месте. Особенно не рекомендуется стучать перчатками по рабочим местам или твердым поверхностям с целью удаления мусора, поскольку такое повторяющееся действие может повредить сетку.
ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
Перчатки устойчивы к порезам, а не непрорезаемые. Следует проявлять особую осторожность при обращении с движущимися механизмами или при подобной опасности..Нержавеющая сталь проводит электричество.. Стирка перчаток, которые контактировали с токсичными или коррозионными химическими веществами, может привести к химической реакции, включая пары, которые могут вызвать повреждения, серьезное заболевание или смерть.. При чистке перчаток с пластиковыми ремешками температура не должна превышать 82 °C. Если цвет ремешка становится светлее или не имеет блеска, и его легко деформировать или сломать, это указывает на разрушение пластика, и ремешок следует удалить. Перчатки следует использовать в форме, предоставленной производителем, при этом соответствующие ремешки должны быть укорочены до 25 мм или меньше. *Эта информация предоставляется в качестве руководства по использованию продукта. Конечный пользователь несет полную ответственность за определение пригодности конкретной перчатки для конкретного применения и продолжительности времени, в течение которого такая перчатка может безопасно использоваться.*

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS | AC01 & AC10 LÁNCKESZTYŰ

SZABVÁNY **EN 1082-1:1997 -**
Védőruházat - kesztyűk és karvédők
Védenek a vágások és a szúrások ellen a kézi késekkel szemben
1. rész: Lánckesztyűk és karvédők
• Szakítószilárdság> 200N

Rozsdamentes acélgyűrű adatai	
Anyag	SS 316L
Huzal átmérője	0.52+/-0.01mm
Gyűrű külső átmérője	3.81mm
Gyűrű belső átmérője	2.75mm

A megfelelő szabványokra vonatkozó részletes információkat a termék címkéjén találja. Kizárólag a terméken és az alábbi használati információkban egyaránt szereplő szabványok és ikonok alkalmazhatók. Ezen termékek megfelelnek az EU 2016/425 rendelet követelményeinek.
A Portwest AC01 lánckesztyűt úgy tervezték, hogy megvédje az ujjhegyektől a csuklóig. Védelmet nyújthatnak a szúrások és vágások ellen, olyan munkaterületeken, ahol a kést a felhasználó keze felé mozdítják, különösen akkor, ha vágóhidakon, például hús-, halfeldolgozó iparban és nagyüzemi vendéglátóhelyeken kézikéssel dolgoznak, valamint kézi a hús, a vad és a baromfi feldolgozásának csontozása. A kesztyű megfelelő védelmet nyújthat azok számára is, akik kézikéssel dolgoznak a műanyag-, a bőr-, a textil- és a papíriparban, padlóburkolatok terítésekor és hasonló feladatok elvégzése során.
ALKALMAZÁS ÉS MÉRETEZÉS:
Mindig megfelelő méretű védőkesztyűt használjon. Ha a védőkesztyű túl kicsi esetleg túl nagy, az akadályozza a megfelelő mozgásban és nem fogja a megfelelő védelmi szintet biztosítani. Ezen termékek méretezése a kesztyűn van feltüntetve. Lásd a fenti táblázatot a mérettartományhoz. Méretezés megfelel az EN ISO 21420:2020 szabványnak
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ•
- Öt ujjú hálós kesztyű, oldalsó mandzsetta rés a kesztyű könnyű fel- és levételéhez.
A kesztyű mindkét kezen viselhető és a szoros illeszkedés javítása érdekében AC05 feszítővel kell felszerelni.
- Az eltávolításkor kerülje a kesztyűben lévő esetleges szennyeződéseket.
- Egyénileg hegesztett rozsdamentes acél gyűrűk. Négy egybeépített konstrukcióban.
- A kesztyűk 4 gyűrűvel vannak összekötve a varratokkal, hogy megakadályozzák a hasadásokat és a kés szúrásokat.
- A hüvelykujjak 3 gyűrűs csatlakozással vannak rögzítve a legerősebb varráshoz magas kopási területen.
- Ergonomikus kialakítás, kényelmes viselet és csökkenti a szövet megereszkedését.
- 100% rozsdamentes acél láncfonat fém klippel.
ELLENŐRZÉS
A kesztyűt és a kötényt minden használat előtt meg kell vizsgálni. A vizsgálatot vizuálisan kell elvégezni Ellenőrizze a kopás nyilvánvaló jeleit. Ha a lyukak nagyobbak, mint 1 cm2, akkor a kesztyűt le kell cserélni.
TISZTÍTÁS
A lánckesztyűket és kötényeket naponta legalább egyszer meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell, különösen az élelmiszer-feldolgozás és az élelmiszer-kezelés során, hogy megfeleljenek az ezen iparágakra vonatkozó előírásoknak. Használjon enyhe tisztítószert tiszta, meleg vízben, és erősen súrolja a kesztyűt az idegen anyagok eltávolításához.A kesztyűt és a kötényt mosással is lehet mosni, ismét enyhe mosószerrel.Vízhőmérséklet 50°C (122°F) ajánlott, függetlenül attól, hogy a kesztyűt manuálisan vagy géppel mossa-e. A kesztyűt tiszta, forró vízben, legalább 82°C-on kell mosni. Csak az élelmiszer-higiéniai hatóságok által jóváhagyott fertőtlenítőszereket szabad használni.Hűvös, száraz és jól szellőző helyen tárolandó.
Különösen nem ajánlott kesztyűt ütni a munkaállomásokra vagy bármilyen kemény felületre a törmelék eltávolítása érdekében, mivel az ilyen ismétlődő műveletek károsíthatják a hálót.
HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK
A kesztyű vágásálló, nem vágásbiztos. Nagyon óvatosan kell eljárni a mozgó gépek vagy veszélyek körül..A rozsdamentes acél áramot vezet.. A mérgező vagy maró vegyi anyagokkal érintkező kesztyű kémiai reakciót eredményezhet, beleértve a gőzt is, amely személyi sérülést, súlyos betegséget vagy halált okozhat.. A kesztyű műanyag hevederekkel történő tisztításakor a hőmérséklet nem haladhatja meg a 82°C-ot. Ha a heveder színe világosabbá vagy fénytelenebbé válik, és könnyen deformálódik vagy eltörik, akkor ez a műanyag lebomlására utal, és a hevedert ki kell cserélni. A kesztyűt a gyártó által megadott formában kell használni, ahol a hevedereket 25 mm-re vagy annál rövidebbre kell csökkenteni. *Ez az információ a termék használatának iránymutatásaként szolgál. Kizárólag a végfelhasználó felelős azért, hogy meghatározza egy adott kesztyű alkalmasságát egy adott alkalmazáshoz és azt az időtartamot, amelyben az ilyen kesztyű biztonságosan használható.*

Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO | AC01 & AC10 LUVA DE CORRENTE

PADRÃO **EN 1082-1:1997 -**
Roupas de proteção - Luvas e protetores de braço de proteção contra cortes e facadas por facas de mão
Parte 1: luvas de cota de malha e protetores de braço
• Resistência à tração> 200N

DADOS DO ANEL DE AÇO INOXIDÁVEL	
Material	SS 316L
Diâmetro do Fio	0.52+/-0.01mm
Diâmetro externo do anel	3.81mm
Diâmetro interno do anel	2.75mm

Consulte a etiqueta do produto para obter informações detalhadas sobre as normas correspondentes. Somente as normas e ícones que aparecem no produto e as informações de utilizador abaixo são aplicáveis. Todos estes produtos cumprem os requisitos do Regulamento (UE 2016/425). As luvas de cota de malha Portwest AC01 são projetadas para proteger da ponta dos dedos até o pulso. Eles podem oferecer proteção contra facadas e cortes para uso em áreas de trabalho onde uma faca é movida em direção à mão do usuário, especialmente ao trabalhar com facas manuais em matadouros, como carnes, indústrias de processamento de peixe e estabelecimentos de alimentação em grande escala, e em manual desossar operações para processar carne, caça e aves. As luvas também podem oferecer proteção adequada para quem trabalha com facas de mão nas indústrias de plásticos, couro, têxtil e papel, no assentamento de pisos e tarefas semelhantes.
MONTAGEM E CALIBRAGEM
Use apenas produtos de um tamanho adequado. Os produtos que são demasiado soltos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão o melhor nível de protecção. O tamanho desses produtos está marcado na luva. Veja a tabela acima para o tamanho do intervalo. Dimensionamento está em conformidade com EN ISO 21420:2020
INSTRUÇÕES DE USO•
- Luva de malha de cinco dedos, fenda lateral do punho para fácil colocação e retirada da luva.
A luva pode ser usada em qualquer das mãos e deve ser equipada com um tensor AC05 para melhorar o ajuste.
- Para a remoção, evite o contato com quaisquer possíveis contaminantes que possam estar nas luvas.
- Anéis de aço inoxidável soldados individualmente. Quatro em uma construção interligada.
- As luvas são 4 anéis unidos nas costuras para evitar lacunas e palitos de faca.
- Os polegares são fixados com junta de 3 anéis, para costura mais forte em áreas de alto desgaste.
- O design ergonômico é confortável de usar e diminui a flacidez da malha.
- Cota de malha 100% aço inoxidável com clipe de metal.
INSPEÇÃO
O exame das luvas e do avental deve ser feito antes de cada uso. O exame deve ser uma inspeção visual. Verifique se há sinais óbvios de desgaste. Se os furos forem maiores que 1cm2, as luvas devem ser descartadas.
LIMPEZA
Luvas e aventais de cota de malha devem ser limpos e higienizados pelo menos uma vez ao dia, especialmente em operações de processamento e manipulação de alimentos para cumprir os regulamentos que regem essas indústrias. Use um detergente neutro em água limpa e morna e esfregue vigorosamente as luvas para remover corpos estranhos.As luvas e aventais também podem ser lavados na máquina de lavar, novamente com um detergente neutro.A temperatura da água de 122 ° F (50 ° C) é recomendada se as luvas são manualmente ou na máquina. As luvas devem ser enxaguadas em água limpa e quente, a pelo menos 180 ° F (82 ° C). Somente desinfetantes aprovados pelas autoridades de higiene alimentar devem ser usados.Armazene em local fresco, seco e bem ventilado.
A prática de bater as luvas em estações de trabalho ou superfícies duras de qualquer tipo para remover detritos é especificamente desencorajada, pois tal ação repetitiva pode danificar a tela.
LIMITAÇÕES DE USO
As luvas são resistentes ao corte, não à prova de corte. Extremo cuidado deve ser usado em torno de máquinas em movimento ou perigos..O aço inoxidável conduz eletricidade.. Luvas de lavagem que estiveram em contato com produtos químicos tóxicos ou corrosivos podem resultar em uma reação química, incluindo vapores que podem causar ferimentos pessoais, doenças graves ou morte.. Ao limpar luvas com tiras de plástico, a temperatura não pode exceder 82 ° C. Se a cor da pulseira ficar mais clara ou sem brilho e for fácil de se deformar ou quebrar, isso indica degradação do plástico e a pulseira deve ser descarregada. As luvas devem ser usadas no formato fornecido pelo fabricante, onde as alças aplicáveis devem ser reduzidas para 25 mm ou menos. *Estas informações são fornecidas como orientação para o uso do produto. O usuário final é o único responsável por determinar a adequação de uma luva específica para uma aplicação específica e o período de tempo em que tal luva pode ser usada com segurança.*

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

TR KULLANIM TALİMATLARI | AC01 & AC10 ÇELİK ÖRGÜ ELDİVEN

EN 1082-1:1997 -
Koruyucu Giysiler - Bıçak ile Kesilmelere Karşı Koruyucu Eldivenler ve Kol Koruyucular
Çelik Örgü Eldivenler ve Kol Koruyucular
• Çekme Direnci 200N

Paslanmaz Çelik Halka Bilgisi	
Malzeme	SS 316L
Tel Çapı	0.52+/-0.01mm
Halka Dış Ölçüsü	3.81mm
Halka İç Ölçüsü	2.75mm

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakın. Yalnızca aşağıdaki ürün ve kullanıcı bilgileri üzerinde bulunan standartlar ve simgeler geçerlidir. Tüm bu ürünler Yönetmelik (AB 2016/425) şartlarına uygundur.
Portwest AC01 zincirli eldivenler, parmak uçlarından bileğe kadar korumak için tasarlanmıştır. Bıçağın kullanıcının eline doğrusal hareket ettirildiği çalışma alanlarında, özellikle et, balık işleme endüstrileri ve büyük ölçekli catering işletmeleri gibi mezbahalarda el bıçaklarıyla çalışırken ve kılavuzda kullanım için bıçak ve kesilmelere karşı koruma sağlayabilirler. et, av eti ve kümes hayvanlarını işlemek için kemik çıkarma işlemleri. Eldivenler ayrıca plastik, deri, tekstil ve kağıt endüstrilerinde yer döşemeleri ve benzeri işler yaparken el bıçaklarıyla çalışanlar için yeterli koruma sağlayabilir.
ÜRÜN BEDENLERİ
Sadece uygun ebattaki ürünleri takın. Çok gevşek veya çok dar olan ürünler hareketinizi sınırlar ve optimum seviyede koruma sağlamaz. Bu ürünlerin boyutu eldiven üzerinde işaretlenmiştir. Boyut aralığı için yukarıdaki tabloya bakın. Bedenler EN ISO 21420:2020 'a uygundur
KULLANIM TALİMATLARI•
- Beş parmak örgülü eldiven, eldivenin kolay giyilip çıkarılması için yan manşet yarık.
Eldiven her iki yandan da takılabilir ve sıkı oturmayı iyileştirmek için bir gerdirici AC05 ile donatılmalıdır.
- Çıkarırken, eldivenlerin üzerinde olabilecek olası kirleticilerle temastan kaçının.
- Tek tek kaynaklı paslanmaz çelik halkalar. Dördü bir arada birbirine bağlı yapı.
- Eldivenler, boşlukları ve bıçak çubuklarını önlemek için 4 halkalı birleştirilmiştir.
- Başparmaklar, yüksek aşınma alanında en güçlü dikiş için 3 halka bağlantı ile tutturulmuştur.
- Ergonomik tasarım rahattır ve sarkan ağları azaltır.
- Metal klipsli % 100 paslanmaz çelik zincirli örgü kayış.
DENETİM
Her kullanımdan önce koruyucu ekipmanların kontrolü yapılmalıdır Muayene, görsel bir muayene olacaktır. Belirgin aşınma ve yıpranma belirtilerini kontrol edin. Delikler 1 cm2'den büyükse eldivenler çıkarılmalıdır.
TEMİZLİK
Eldivenler ve önlükler, özellikle gıda işleme ve gıda işleme operasyonlarında, bu endüstrileri yöneten düzenlemelere uymak için günde en az bir kez temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir. Temiz, ılık suda hafif bir deterjan kullanın ve yabancı maddeleri çıkarmak için eldivenleri kuvvetlice fırçalayın.Eldivenler ve önlükler yine hafif bir deterjan kullanılarak makinede yıkanabilir.Eldiven elle veya makinede yıkanmış olsun, 122 ° F (50 ° C) su sıcaklığı önerilir. Eldivenler temiz, sıcak suyla en az 180 ° F (82 ° C) durulanmalıdır. Yalnızca gıda hijyeni yetkilileri tarafından onaylanan dezenfektanlar kullanılmalıdır.İyi havalandırılan, kuru ve serin ortamlarda muhafaza ediniz Kalıntıları gidermek için iş istasyonlarına veya her türden sert yüzeye eldiven vurma uygulaması özellikle tavsiye edilmez, çünkü bu tür tekrarlayan eylem ağa zarar verebilir.
KULLANIM LİMİTLERİ
Eldivenler kesilmeye dayanıklıdır, kesilmez DEĞİLDİR Hareketli makinelerin veya tehlikelerin etrafında aşırı dikkat gösterilmelidir..Paslanmaz çelik elektrik iletir.. Toksik veya aşındırıcı kimyasallarla temas eden eldivenlerin yıkanması, kişisel yaralanmaya, ciddi hastalığa veya ölüme neden olabilecek dumanlar dahil olmak üzere kimyasal reaksiyona neden olabilir.. Eldivenleri plastik kayışlarıyla birlikte temizlerken sıcaklık 82 ° C'yi geçemez. Kayışın rengi açılırsa veya parlamazsa ve deforme olması veya kırılması kolaysa, bu plastik bozulmayı gösterir ve kayış çıkarılmalıdır.
Eldivenler, üretici tarafından sağlanan biçimde kullanılmalıdır, uygun durumlarda kayışlar 25 mm veya daha az kısaltılmalıdır. *Bu bilgiler, ürün kullanımı için bir kılavuz niteliğindedir. Son kullanıcı, belirli bir eldivenin belirli bir uygulama için uygunluğunun ve böyle bir eldivenin güvenle kullanılabileceği sürenin belirlenmesinden tek başına sorumludur.*

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ | AC01 & AC10 ΑΛΥΣΟΠΛΕΚΤΟ ΓΑΝΤΙ

ΠΡΟΤΥΠΟ **EN 1082-1:1997 -**
Προστατευτική ενδυμασία - Γάντια και Προστατευτικά Βραχιόνων, Προστασία από κοψίματα και μαχαιριές από Μαχαίρια
Μέρος 1: Γάντια Αλυσόπλεκτα και Προστατευτικά Βραχιόνων
• 200N

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ	
Υλικό	SS 316L
Διάμετρος Πλέγματος	0.52+/-0.01mm
Εξωτερική Διάμετρος Δακτυλίου	3.81mm
Εσωτερική Διάμετρος Δακτυλίου	2.75mm

Ανατρέξτε στην ετικέτα προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα. Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω. Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ 2016/425). Τα γάντια Portwest AC01 είναι σχεδιασμένα για προστασία από τα δάχτυλα μέχρι τον καρπό. Μπορούν να προσφέρουν προστασία από μαχαιριές και κοψίματα για χρήση σε χώρους εργασίας όπου ένα μαχαίρι κινείται προς το χέρι του χρήστη, ειδικά όταν εργάζεται με μαχαίρια σε σφαγεία, όπως κρέας, βιομηχανίες επεξεργασίας ψαριών και εγκαταστάσεις εστίασης μεγάλης κλίμακας, όπως και στο ξεκοκάλισμα με το χέρι των εργασιών της επεξεργασίας κρέατος, θηραμάτων και πουλερικών. Τα γάντια αυτά μπορεί επίσης να προσφέρουν επαρκή προστασία για όσους εργάζονται με μαχαίρια χεριών στις βιομηχανίες πλαστικών, δέρματος, υφασμάτων και χαρτιού, όταν τοποθετούν δάπεδα και παρόμοιες εργασίες.
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ
Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα κατάλληλου μεγέθους. Τα προϊόντα που είναι είτε πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά θα περιορίσουν την κίνηση και δεν θα παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας. Το μέγεθος αυτών των προϊόντων σημειώνεται στο γάντι. Δείτε τον παραπάνω πίνακα για εύρος μεγεθών. Το μέγεθος προσαρμόζεται στο EN ISO 21420:2020
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ•
- Γάντι πλέγμα με πέντε δάχτυλα, πλαϊνή μανσέτα για εύκολη χρήση και εφαρμογή του γαντιού.
Το γάντι μπορεί να φορεθεί και στα δύο χέρια και πρέπει να είναι εφοδιασμένο με εντατήρα AC05 για βελτίωση της σωστής εφαρμογής.
- Για αφαίρεση, αποφύγετε την επαφή με τυχόν μολυσματικούς παράγοντες που μπορεί να βρίσκονται στα γάντια.
- Μεμονωμένα συγκολλημένοι δακτύλιοι από ανοξείδωτο ατσάλι. Τέσσερα σε μία αλληλοσυνδεόμενη κατασκευή.
- Τα γάντια συνδέονται με 4 δακτυλίους στις ραφές για την αποφυγή κενών και τρυπήματα μαχαιριών.
- Οι αντίχειρες συνδέονται με 3 δακτυλίους, για πιο δυνατή ραφή σε υψηλή περιοχή χρήσης.
- Ο εργονομικός σχεδιασμός είναι άνετος στη χρήση και μειώνει το χαλαρό πλέγμα
- Ιμάντας από πλέγμα αλυσίδας 100% από ανοξείδωτο χάλυβα με μεταλλικό κλιπ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ
Η εξέταση των γαντιών και της ποδιάς πρέπει να γίνεται πριν από κάθε χρήση. Η εξέταση πρέπει να είναι οπτική επιθεώρηση. Ελέγξτε για εμφανή σημάδια φθοράς. Εάν οι οπές είναι μεγαλύτερες από 1cm2, τα γάντια πρέπει να απορριφθούν
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
Τα αλυσόπλεχτα γάντια και οι ποδιές πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται τουλάχιστον μία φορά την ημέρα, ιδιαίτερα σε εργασίες επεξεργασίας τροφίμων και χειρισμού τροφίμων, ώστε να συμμορφώνονται με τους κανονισμούς που διέπουν αυτές τις βιομηχανίες. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό σε καθαρό, ζεστό νερό και τρίψτε δυνατά τα γάντια για να αφαιρέσετε ξένα σώματα.Τα γάντια και οι ποδιές μπορούν επίσης να πλυθούν στο πλυντήριο ρούχων, χρησιμοποιώντας και πάλι ένα ήπιο απορρυπαντικό.Συνιστάται θερμοκρασία νερού 122 ° F (50 ° C) εάν τα γάντια πλένονται στο χέρι ή πλένονται στο πλυντήριο. Τα γάντια πρέπει να ξεπλένονται σε καθαρό, ζεστό νερό, τουλάχιστον 180 ° F (82 ° C). Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο απολυμαντικά εγκεκριμένα από τις αρχές υγιεινής τροφίμων.Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η πρακτική του χτυπήματος γαντιών σε σταθμούς εργασίας ή σκληρές επιφάνειες οποιουδήποτε είδους για την απομάκρυνση των θραυσμάτων συγκεκριμένα αποτρέπεται, καθώς μια τέτοια επαναλαμβανόμενη δράση θα μπορούσε να βλάψει το πλέγμα.
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ
Τα γάντια είναι ανθεκτικά στην κοπή, όχι αντικοπτικά Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί γύρω από κινούμενα μηχανήματα ή κινδύνους..Ο ανοξείδωτος χάλυβας μεταφέρει ηλεκτρισμό.. Τα γάντια πλύσης που έχουν έρθει σε επαφή με τοξικές ή διαβρωτικές χημικές ουσίες μπορεί να οδηγήσουν σε χημική αντίδραση, συμπεριλαμβανομένων των αερίων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν προσωπικό τραυματισμό, σοβαρή ασθένεια ή θάνατο.. Όταν καθαρίζετε γάντια με πλαστικούς ιμάντες, η θερμοκρασία δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 82 ° C. Εάν το χρώμα του ιμάντα γίνει αχνό ή χωρίς λάμψη και είναι εύκολο να παραμορφωθεί ή να σπάσει αυτό υποδηλώνει πλαστική υποβάθμιση και ο ιμάντας πρέπει να απορριφθεί. Τα γάντια πρέπει να χρησιμοποιούνται με τη μορφή που παρέχεται από τον κατασκευαστή, όπου απαιτείται οι ιμάντες πρέπει να μειωθούν στα 25 mm ή λιγότερο. *Αυτές οι πληροφορίες παρέχονται ως οδηγία για τη χρήση του προϊόντος. Ο τελικός χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τον προσδιορισμό της καταλληλότητας ενός συγκεκριμένου γαντιού για μια συγκεκριμένη εφαρμογή και το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ένα τέτοιο γάντι μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια.*

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

CZ POKYNY PRO UŽIVATELE | AC01 & AC10 ŘETÍZKOVÉ RUKAVICE

NORMA **EN 1082-1:1997 -**
Ochranné oděvy - Rukavice a chrániče paží chránící proti pořezání a bodnutí ručními noži
Část 1: Rukavice a chrániče paží
• Pevnost v tahu> 200N

ÚDAJE O NEREZOVÉ OCELI	
Materiál	SS 316L
Průměr ocelového prstenu	0.52+/-0.01mm
Vnější průměr prstenu	3.81mm
Vnitřní průměr prstenu	2.75mm

Podrobné informace o odpovídajících normách naleznete na štítku produktu. Použijí se pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na výrobku, tak i na uživatelských informacích níže. Všechny tyto výrobky splňují požadavky nařízení (EU 2016/425). Řetízkové rukavice Portwest AC01 jsou navrženy tak, aby chránily od prstů po zápěstí. Mohou nabídnout ochranu proti bodnutí a proříznutí pro použití v pracovních oblastech, kde je nůž posouván směrem k ruce uživatele, zejména při práci s ručními noži na jatkách, jako je maso, rybářský průmysl a velká stravovací zařízení, a v manuálních vykostění operací na zpracování masa, zvěře a drůbeže. Rukavice mohou také nabídnout odpovídající ochranu osobám pracujícím s ručními noži v plastikářském, koženém, textilním a papírenském průmyslu při pokládání podlah a podobných úkolech.
VELIKOSTI
Používejte pouze výrobky vhodné velikosti. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, omezují pohyb a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. Velikost těchto výrobků je vyznačena na rukavici. Viz velikost tabulky výše. Dimenzování odpovídá EN ISO 21420:2020
NÁVOD K POUŽITÍ•
- Rukavice ze pěti prstů, boční rozparek manžety pro snadné nasazení a sejmutí rukavice.
Rukavici lze nosit na obou rukou a měla by být vybavena napínákem AC05, aby se zlepšilo přilnutí.
- Při odstraňování se vyvarujte kontaktu s možnými nečistotami, které mohou být na rukavicích.
- Individuálně svařované kroužky z nerezové oceli. Zámková konstrukce čtyři v jednom.
- Rukavice jsou ve švech spojeny čtyřmi kroužky, aby se zabránilo mezerám a bodnutí nožem.
- Palec je připevněn 3 prstencovým kloubem pro nejsilnější šev v oblasti s vysokým opotřebením.
- Ergonomický design se pohodlně nosí a snižuje propadlou síťovinu.
- 100% nerezový ocelový drátěný pásek s kovovým klipem.
KONTROLA
Před každým použitím je třeba zkontrolovat rukavice a zástěru. Zkouška musí být vizuální prohlídka. Zkontrolujte zjevné známky opotřebení. Pokud jsou otvory větší než 1 cm2, rukavice by měly být zlikvidovány.
ČIŠTĚNÍ
Rukavice a zástěry Chainmail by měly být čištěny a dezinfikovány alespoň jednou denně, zejména při zpracování potravin a manipulaci s potravinami, aby byly v souladu s předpisy upravujícími tato odvětví. K odstranění cizích látek použijte jemný čisticí prostředek v čisté teplé vodě a důkladně vydrhněte rukavice.Rukavice a zástěry lze také prát v pračce, opět za použití jemného čisticího prostředku.Doporučuje se teplota vody 50° C, ať už jsou rukavice ručně nebo prány v pračce. Rukavice musí být opláchnuty v čisté horké vodě o teplotě nejméně 82° C. Smí se používat pouze dezinfekční prostředky schválené úřady pro hygienu potravin.Skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě.
Praxe nárazu rukavic do pracovních stanic nebo na tvrdé povrchy jakéhokoli druhu za účelem odstranění nečistot se konkrétně nedoporučuje, protože taková opakovaná akce by mohla síť poškodit.
ŽIVOTNOST
Rukavice jsou odolné proti proříznutí, přesto hrozí riziko poranění. U pohybujících se strojů nebo rizik je třeba postupovat s maximální opatrností..Nerezová ocel vede elektřinu.. Praní rukavic, které byly v kontaktu s toxickými nebo korozivními chemikáliemi, může mít za následek chemickou reakci, včetně výparů, které by mohly způsobit zranění osob, vážné onemocnění nebo smrt.. Při čištění rukavic pomocí plastových pásků nesmí teplota překročit 82° C. Pokud bude barva řemínku světlejší nebo bez lesku a lze jej snadno deformovat nebo rozbít, znamená to plastickou degradaci a řemínek by měl být zlikvidován. Rukavice by měly být používány ve formě dodané výrobcem, kde musí být popruhy zkráceny na 25 mm nebo méně. *Tyto informace jsou poskytovány jako vodítko pro použití produktu. Za určení vhodnosti konkrétní rukavice pro konkrétní aplikaci a dobu, po kterou lze takové rukavice bezpečně používat, nese výhradní odpovědnost koncový uživatel.*

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA | AC01 & AC10 RETIAZKOVÉ RUKAVICE

NORMA **EN 1082-1:1997 -**
Ochranné odevy - Rukavice a chrániče rúk chrániace pred porezaním a bodnutím ručnými nožmi
Časť 1: Rukavice a chrániče paží
• Pevnosť v ťahu> 200N

ÚDAJE O NEREZOVEJ OCELI	
Materiál	SS 316L
Priemer drôtu	0.52+/-0.01mm
Vonkajší priemer krúžku	3.81mm
Vnútorný priemer krúžku	2.75mm

Podrobné informácie o príslušných normách nájdete na štítku produktu. Používajú sa iba štandardy a ikony, ktoré sa zobrazujú na oboch výrobkoch a na užívateľských údajoch nižšie. Všetky tieto výrobky spĺňajú požiadavky nariadenia (EÚ 2016/425). Retiazkové rukavice Portwest AC01 sú navrhnuté tak, aby chránili od prstov po zápästie. Môžu ponúknuť ochranu pred bodnutím a porezaním pre použitie v pracovných oblastiach, kde je nôž posúvaný smerom k ruke používateľa, najmä pri práci s ručnými nožmi na bitúnkoch, ako je mäso, rybársky priemysel a veľké stravovacie zariadenia, manuálnE vykosťovanie pri spracovaní mäsa, diviny a hydiny. Rukavice môžu tiež ponúknuť primeranú ochranu pre tých, ktorí pracujú s ručnými nožmi v plastikárskom, kožiarskom, textilnom a papierenskom priemysle pri kladení podláh a podobných úlohách.
NOSENIE A VEĽKOSŤ
Používajte iba výrobky vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu úroveň ochrany. Veľkosť týchto výrobkov je vyznačená na rukavici. Prehľad veľkostí nájdete v tabuľke vyššie. Dimenzovanie zodpovedá EN ISO 21420:2020
INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE•
- Rukavica so štyrmi prstami, bočná manžetová štrbina pre ľahké nasadenie a odstránenie rukavice.
Rukavicu je možné nosiť na oboch rukách a mala by byť vybavená napínačom AC05, aby sa zlepšilo priliehanie.
- Pri odstraňovaní sa vyhýbajte kontaktu s možnými kontami- nantmi, ktoré môžu byť na rukaviciach.
- Individuálne zvárané krúžky z nehrdzavejúcej ocele. Zámková konštrukcia štyri v jednom.
- Rukavice sú 4-krúžkové spojené vo švoch, aby sa zabránilo medzerám a vpichnutiam nožom.
- Palec je pripevnený 3 krúžkovým kĺbom, ktorý zaisťuje najsilne- jší šev pri vysokom opotrebovaní.
- Ergonomický dizajn je pohodlný na nosenie a znižuje priepustnú sieťovinu.
- 100% nerezový oceľový remienok s kovovou sponou
KONTROLA
Pred každým použitím by sa mali skontrolovať rukavice a zástera. Skúškou musí byť vizuálna kontrola. Skontrolujte zjavné príznaky opotrebovania. Ak sú otvory väčšie ako 1 cm2, rukavice by sa mali vyradiť.
ČISTENIE
Rukavice a zástery tohto typu by sa mali čistiť a dezinfikovať najmenej raz denne, najmä pri spracovaní potravín a manipulácii s nimi, aby boli v súlade s predpismi platnými pre tieto odvetvia. Použite jemný čistiaci prostriedok v čistej teplej vode a dôkladne vydrhnite rukavice, aby ste odstránili cudzie látky.Rukavice a zástery je možné prať aj v práčke, opäť s použitím jemného saponátu.Odporúča sa teplota vody 50 ° C, či už sú rukavice prané v práčke alebo manuálne. Rukavice sa musia opláchnuť v čistej horúcej vode s teplotou najmenej 82 ° C. Mali by sa používať iba dezinfekčné prostriedky schválené orgánmi pre hygienu potravín.Skladujte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste. Zvlášť sa neodporúča narážať do rukavíc na pracoviskách alebo na tvrdé povrchy akéhokoľvek druhu, aby sa odstránili nečistoty, pretože také opakujúce sa kroky by mohli sieťku poškodiť.
OBMEDZENIA POUŽITIA
Rukavice sú odolné proti prerezaniu, nie sú neprerezateľné. Okolo pohybujúcich sa strojov alebo nebezpečenstiev je potrebná mimoriadna opatrnosť..Nerezová oceľ vedie elektrinu.. Pranie rukavíc, ktoré boli v kontakte s toxickými alebo korozívnymi chemikáliami, môže mať za následok chemickú reakciu vrátane výparov, ktoré môžu spôsobiť zranenie osôb, vážne ochorenie alebo smrť.. Pri čistení rukavíc plastovými remienkami nemôže teplota prekročiť 82 ° C. Ak je farba remienka svetlejšia alebo bez lesku a je ľahké ho zdeformovať alebo zlomiť, znamená to degradáciu a remienok by sa mal vyradiť. Rukavice by sa mali používať vo forme dodanej výrobcom, v prípade potreby musia byť remienky skrátené na 25 mm alebo menej. *Tieto informácie sú poskytované ako návod na použitie produktu. Na určenie vhodnosti konkrétnej rukavice pre konkrétne použitie a za čas, počas ktorého sa tieto rukavice môžu bezpečne používať, je zodpovedný výlučne konečný užívateľ.*

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

NL GEBRUIKSERSINSTRUCTIE | AC01 & AC10 MALIËNKOLDER HANDSCHOEN

STANDAARD **EN 1082-1:1997 -**
Beschermende Kleding - Handschoenen en armbescherming. Bescherming tegen snijden en steken door handmessen
Deel 1: Maliënkolderhandschoenen en armbeschermers
• Treksterkte > 200N

Roestvrijstaal Ringdata	
Materiaal	SS 316L
Diameter Draad	0.52+/-0.01mm
Diameter Buitenring	3.81mm
Diameter Binnenring	2.75mm

Zie het label in het product voor gedetailleerde informatie over de corresponderende normeringen. Alleen de normeringen die als icoon op zowel het product als de gebruikersinformatie staan zijn van toepassing. Al deze producten voldoen aan de vereisten van de richtlijn (EU 2016/425)
Portwest AC01 maliënhandschoenen zijn ontworpen om te beschermen van vingertoppen tot pols. Deze bieden beschermingen tegen steken en snijden bij gebruik in omgevingen waar het mes in de richting van de gebruikershand wordt verplaatst. Speciaal voor het werken met handmessen in slachthuizen en bij de verwerking van vis en vlees en op grote schaal catering omgevingen. Geschikt voor gebruik bij het handmatig uitbonen van vlees en gevogelte De handschoen biedt ook bescherming bij het werken met handmessen in de plastic, leder, textiel en papierindustrie, bij het leggen van vloeren en soortgelijke werkzaamheden.
MAATVOERING EN MATEN
Draag alleen handschoenen in de juiste maat. Producten die te strak of te los zitten zullen de bewegingsvrijheid verminderen en daardoor niet het optimale beschermingsniveau bieden. De maat van deze producten staat aangegeven op de handschoenen. Zie de tabel hierboven voor de maatrange. Maatvoering Voldoet aan EN ISO 21420:2020
GEBRUIKERSINSTRUCTIE•
- Mesh handschoen met vijf vingers, split aan de zijkant voor het gemakkelijk aan- en uittrekken van de handschoen.
De handschoen kan aan beide handen worden gedragen en moet worden voorzien van een spanner AC05 om een nauwsluitende pasvorm te verbeteren.
- Voor het verwijderen, vermijd contact met mogelijke verontreinigingen die op de handschoenen kunnen zitten.
- Individueel gelaste ringen van roestvrij staal. Vier in één in elkaar grijpende constructie.
- De handschoen bestaat uit 4-ringen op de naden om openingen te voorkomen.
- De duim is bevestigd met 3 ringen voor de sterkste naden op belangrijkste plaats
- Ergonomisch ontwerp is comfortabel om te dragen en vermindert doorhangende mesh.
- 100% roestvrijstalen maliënkolderband van mesh met metalen clip.
INSPECTIE
De handschoenen en schort dienen voor ieder gebruik gecontroleerd te worden. Dit betreft een visuele controle Controleer op tekenen van gebruik en scheuren. Als er gaten zijn groter dan 1cm2 dan dient de handschoen buiten gebruik gesteld te worden.
SCHOONMAKEN
Handschoenen en schorten van maliënkolders moeten ten minste eenmaal per dag worden schoongemaakt en ontsmet, met name bij voedselverwerking om te voldoen aan de voorschriften van deze industrieën. Gebruik een mild schoonmaakmiddel in schoon, warm water en schrob de handschoenen krachtig.De handschoenen en schorten kunnen ook in de machine gewassen worden, wederom met een mild wasmiddelEen watertemperatuur van 122 ° F (50 ° C) wordt aanbevolen, ongeacht of de handschoenen handmatig of in de machine worden gewassen. Handschoenen moeten worden afgespoeld in schoon, heet water, ten minste 180 ° F (82 ° C). Alleen desinfectiemiddelen die zijn goedgekeurd door autoriteiten voor voedselhygiëne mogen worden gebruikt.Bewaren in een koele, droge en goed geventileerde ruimte. De praktijk van het slaan van handschoenen tegen werkstations of harde oppervlakken van welke aard dan ook om vuil te verwijderen, wordt specifiek afgeraden, aangezien dergelijke herhaalde handelingen het mesh kunnen beschadigen.
GEBRUIKERSBEPERKINGEN
Handschoenen zijn snijwerend, niet snijvast Uiterste voorzichtigheid is geboden in de buurt van bewegende machines of gevaren..Roestvrij staal geleidt electriciteit. Het wassen van handschoenen die in contact zijn geweest met giftige of bijtende chemicaliën, kan leiden tot een chemische reactie, waaronder dampen die persoonlijk letsel, ernstige ziekte of overlijden kunnen veroorzaken. Bij het reinigen van handschoenen met plastic banden mag de temperatuur niet hoger zijn dan 82 ° C. Als de kleur van de riem lichter of zonder glans wordt en deze gemakkelijk kan worden vervormd of gebroken, duidt dit op plastic degradatie en moet de riem worden ontladen. Handschoenen moeten worden gebruikt in de vorm die door de fabrikant wordt geleverd, waar van toepassing moeten de banden worden ingekort tot 25 mm of minder. *Deze informatie wordt verstrekt als richtlijn voor productgebruik. De eindgebruiker is als enige verantwoordelijk voor het bepalen van de geschiktheid van een bepaalde handschoen voor een specifieke toepassing en de tijdsduur waarin een dergelijke handschoen veilig kan worden gebruikt.*

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations

MASTERFILELOCATION:GRAPHICS-Location:/Volumes/CURRENT/ProductRange/04.GLOVESARTWORKMASTER_/04.USERSHEETS/01.STANDARDBASED/G31/G31-A3-USP

A3

74.25 X 105MM APPROX FINISHED FOLDED SIZE

FULL SHEET 297X420

297mm

420 mm

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS | AC01 & AC10 ĶĒDES PINUMA BRUŅU CIMDI

STANDARTS **EN 1082-1:1997 -**
Aizsargapģērbs - cimdi un roku aizsargi, kas aizsargā pret iegriezumiem un roku nažiem
1. daļa: Ķēdes pinuma bruņu cimdi un roku aizsargi
• Stiepes izturība> 200N

Nerūsējošā tērauda gredzena dati	
Materiāls	SS 316L
Vada diametrs	0.52+/-0.01mm
Gredzena ārējais diametrs	3.81mm
Gredzena iekšējais diametrs	2.75mm

Plašāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet produkta marķējumā. Piemēro tikai standartus un ikonas, kas tiek parādīti gan uz produkta, gan lietotāja instrukcijā. Visi šie produkti atbilst regulas (ES 2016/425) prasībām.
Portwest AC01 ķēdes pinuma cimdi ir paredzēti aizsardzībai no pirkstu galiem līdz plaukstas locītavai. Viņi var sniegt aizsardzību pret dūrieniem un iegriezumiem lietošanai darba vietās, kur nazis tiek virzīts pret lietotāja roku, it īpaši, strādājot ar rokas nažiem kautuvēs, piemēram, gaļas, zivju pārstrādes rūpniecībā un liela mēroga ēdināšanas uzņēmumos, kā arī gaļas atkaulošanai, medījumu un mājputnu apstrādei. Cimdi var arī sniegt pietiekamu aizsardzību tiem, kas strādā ar plastmasas rokas nažiem, ādas, tekstila un papīra rūpniecībā, uzliekot grīdas segumu un veicot līdzīgus darbus.

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI
Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības limeni. Šo izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA•
- Piecu pirkstu cimds ar sietu, sānu manšetes sprauga, lai cimdu būtu ērti uzvilkt un novilkt.
Cimdu var nēsāt uz abām rokām, un tas jāuzvelk ar spriegotāju AC05, lai uzlabotu ciešu pielāgošanu.
- Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņotājiem.
- Atsevišķi metināti nerūsējošā tērauda gredzeni. Četri vienā bloķējošā konstrukcijā.
- Cimdi ir savienoti ar 4 gredzeniem šuvēs, lai novērstu spraugas un nazi.
- Īkšķi ir piestiprināti ar 3 gredzenu savienojumiem, lai iegūtu visspēcīgāko šuvi augstā nodiluma vietā.
- Ergonomisks dizains ir ērti valkājams un samazina sietu dilšanu.
- 100% nerūsējošā tērauda ķēdes siets ar metāla klipsi.

PĀRBAUDE
Cimdi un priekšauts jāpārbauda pirms katras lietošanas reizes. Pārbaude ir vizuāla pārbaude. Pārbaudiet, vai nav acīmredzamu nodiluma pazīmju. Ja caurumi ir lielāki par 1 cm2, cimdi ir jāizmet.

TĪRĪŠANA
Cimdi un priekšauti vismaz vienu reizi dienā jātīra un jādezinficē, it īpaši pārtikas pārstrādes un pārtikas apstrādes darbībās, lai ievērotu šīs nozares noteikumus. Izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli, mazgājiet tīrā, siltā ūdenī un enerģiski skrubējiet cimdus, lai noņemtu svešķermeņus.Cimdus un priekšautus var mazgāt arī veļasmašīnā, izmantojot vieglu mazgāšanas līdzekli.Neatkarīgi no tā, vai cimdus mazgā manuāli, vai mazgā ar veļasmašīnu, ieteicams izmantot ūdens temperatūru 122 ° F (50 ° C). Cimdi jāizskalo tīrā, karstā ūdenī, vismaz 180 ° F (82 ° C). Jāizmanto tikai pārtikas higiēnas iestāžu apstiprināti dezinfekcijas līdzekļi.Uzglabāt vēsā, sausā un labi vēdināmā vietā. Īpaši nav ieteicams lietot cimdus pret darba vietām vai jebkura veida cietām virsmām, lai noņemtu gružus, jo šāda atkārtota darbība var sabojāt sietu.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI
Cimdi ir izturīgi pret iegriezumiem, nav iegriezuma gadījumu. Pie kustīgām mašīnām vai citām bīstamībām jābūt ļoti piesardzīgam..Nerūsējošais tērauds vada elektribu.. Mazgājot cimdus, kas bijuši saskarē ar toksiskām vai kodīgām ķīmiskām vielām, var izraisīt ķīmisku reakciju, ieskaitot tvaikus, kas var izraisīt miesas bojājumus, nopietnas slimības vai nāvi.. Tīrot cimdus ar plastmasas siksnām, temperatūra nedrīkst pārsniegt 82 ° C. Ja siksnu krāsa kļūst gaišāka vai bez spīduma un to ir viegli deformēt vai salauzt, tas norāda uz plastmasas noārdīšanos, un siksna ir janomaina. Cimdi jāizmanto ražotāja piegādātajā formā, kur piemērojamās siksnas jāsaīsina līdz 25 mm vai mazāk. *Šī informācija tiek sniegta kā vadlīnijas produkta lietošanai. Tikai galalietotājs ir atbildīgs par konkrēta cimda piemērotības noteikšanu konkrētam pielietojumam un lietošanas ilgumu, kurā šādu cimdu var droši izmantot.*

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR UPUTE ZA KORISNIKE | AC01 & AC10 RUKAVICA CHAINMAIL

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Zaštitna odjeća - Rukavice i štitnici za ruke koji štite od posjekotina i uboda ručnim noževima
Dio 1: Rukavice od metalnih pletenih prstenova i štitnici za ruke
• Vlačna čvrstoća> 200N

PODACI O PRSTENU OD NERĐAJUĆEG ČELIKA	
Materijal	SS 316L
Pomjer žice	0.52+/-0.01mm
Vanjski promjer prstena	3.81mm
Unutarnji promjer prstena	2.75mm

Detaljne informacije glede odgovarajućih normi nalaze se na etiketi proizvoda. Primjenjive su samo norme i oznake koje se nalaze na proizvodu i koje su navedene u informacijama za korisnika. Svi su proizvodi sukladni zahtjevima Regulative (EU 2016/425).
Portwest AC01 rukavice od metalnih pletenih prstenova dizajnirane su za zaštitu od vrhova prstiju do zgloba. Mogu pružiti zaštitu od uboda i posjekotina prilikom upotrebe u radnim okruženjima gdje se nož pomiče prema ruci korisnika, posebno prilikom rada sa ručnim noževima u klanicama, kao što su industrija mesa, industrija prerade ribe i velikim ugostiteljskim objektima i prilikom ručnog odkoštavanja mesa, divljači i peradi. Rukavice mogu pružiti i odgovarajuću zaštitu onima koji rade s ručnim noževima u industriji plastike, kože, tekstila i papira pri postavljanju podova i sličnim zadacima.

UDOBNOST I VELIČINE
Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020

UPUTE ZA UPOTREBU•
- Rukavica od pet prstiju, bočni prorez za manžetnu za jednostavno navlačenje i skidanje rukavice.
Rukavicu možete nositi na obje ruke i treba biti opremljena s zatezačem AC05 radi boljeg prianjanja.
- Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama.
- Pojedinačno zavareni prstenovi od nehrđajućeg čelika. Četiri u jednoj međusobno spojenoj konstrukciji.
- Rukavice su na šavovima spojene s 4 prstena kako bi se spriječili otvori i ubodi nožem.
- Palčevi su pričvršćeni sa vezom tri prstena za najjači šav na području velikog habanja.
- Ergonomski dizajn ugodan je za nošenje i umanjuje opuštanje mreže.
- Mreža od metalnih pletenih prstenova od 100% nehrđajućeg čelika sa metalnom kopčom.

PREGLED
Pregled rukavica i pregače treba izvršiti prije svake upotrebe. Pregled će biti vizualni pregled. Provjerite ima li očiglednih znakova trošenja. Ako su rupe veće od 1 cm2, rukavice treba ukloniti iz upotrebe.

ČIŠĆENJE
Rukavice i pregače od metalnih pletenih karika treba očistiti i dezinficirati barem jednom dnevno, posebno prilikom prerade hrane i rukovanja hranom kako bi bili u skladu sa propisima koji uređuju ovu industriju. Upotrijebite blagi deterdžent u čistoj, toploj vodi i snažno ribajte rukavice kako biste uklonili strane stvari.Rukavice i pregače se mogu prati i u perilicama za rublje, opet koristeći blagi deterdžent.Preporučuje se temperatura vode od 122° F (50° C) bez obzira da li se rukavice peru ručno ili u stroju. Rukavice se moraju ispirati u čistoj, vrućoj vodi, najmanje 180°F (82° C). Treba koristiti samo dezinficijense koji su odobreni od nadležnih tijela za higijenu hrane.Čuvati na hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu. Posebno se obeshrabruje udaranje rukavica o radne podloge ili tvrde površine bilo koje vrste kako bi se uklonili ostaci, jer takvo ponavljanje može oštetiti mrežu.

OGRANIČENJA UPOTREBE
Rukavice su otporne na rezanje, ali nisu neprobojne. Treba biti krajnje oprezan ukoliko se koriste oko pokretnih strojeva ili sličnih opasnosti..Nehrđajući čelik provodi struju.. Rukavice za pranje koje su bile u kontaktu s otrovnim ili nagrizajućim kemikalijama mogu rezultirati kemijskom reakcijom, uključujući isparavanja koja mogu prouzrociti osobne ozljede, ozbiljne bolesti ili smrt.. Pri čišćenju rukavica s plastičnim trakama temperatura ne smije prelaziti 82° C. Ako boja trake postane svjetlija ili bez sjaja i lako se deformira ili puca to ukazuje na razgradnju plastike i traku treba ukloniti iz upotrebe.
Rukavice se trebaju koristiti u obliku u kojem ih je isporučio proizvođač, gdje se odgovarajuće trake moraju skratiti na 25 mm ili manje. *Ove informacije daju se kao smjernice za upotrebu proizvoda. Krajnji korisnik jedini je odgovoran za utvrđivanje prikladnosti određene rukavice za određenu primjenu i trajanje vremena u kojem se takva rukavica može sigurno koristiti.*

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

EE KASUTUSJUHEND | AC01 & AC10 CHAINMAIL KINDAD

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Kaitseriietus -Kindad ja käekaitsed, mis kaitsevad noa sisselõigete ja torgete eest.
1. Osa: Chain mail kindad ja käekaitsed
• Tõmbetugevus > 200N

ROOSTEVABAST TERASEST RÕNGAD	
Materjal	SS 316L
Traadi läbimõõt	0.52+/-0.01mm
Rõnga välimine läbimõõt	3.81mm
Rõnga sisemine läbimõõt	2.75mm

Detailse informatsiooni vastavate standardite kohta leiate tootesildilt. Ainult standardid ja ikoonid, mis on kuvatud tootel ja kasutusjuhendis on kehtivad. Kõik need tooted vastavad määruse (EL 2016/425) nõuetele.
Portwest AC01 võrgust kindad on loodud kaitsma randmest sõrmeotsteni. Need kindad pakuvad kaitset torgete ja sisselõigete eest töökeskondades, kus kasutatakse nuga, liigutades käe suunas, eriti tapamajades, näiteks liha-, kala- ja suurtes toidutööstustes.. Töötades käsitsi, kondi purustamine, uluki ja linnuliha töötlemine. Kindad võivad sobida ka muude sarnaste ülesannete täitmiseks nagu plastmass-, naha-, tekstiili- ja paberitööstuses käsinugadega töötavatele inimestele pakkuda piisavat kaitset.

ISTUVUS JA SUURUS
Kanda ainult sobiva suurusega toodet. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420:2020

KASUTUSJUHEND•
- Viie sõrmega võrkkindad, külgmine manseti ava hõlbustab kinnitamist ja ära võtmist.
Kinnast saab kanda mõlemal käel ja tihedamaks kinnitamiseks peaks sellel olema pinguti AC05.
- Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel.
- Individuaalselt keevitatud roostevabast terasest rõngad. Neli ühes lukustus konstruktsioonis.
- 4-rõngalised kindad, mis on ühendatud õmblustega, et vältida vahesid ja noa torkeid.
- Pöial kinnitatud 3-rõngalise liigendiga, mis tagab tugevama õmbluse kõrge kulutamise korral.
- Ergonoomiline disain on mugav ja on vähem lõtvud võrgusilmasid.
- 100% roostevabast terasest võrk metallklamber rihmaga.

KONTROLL
Enne iga kasutust tuleb põlle ja kindaid kontrollida. Visuaalne kontroll Kontrollige ilmseid kulunud märke. Kui augud on suuremad kui 1cm2, tuleks kindad eemaldada.

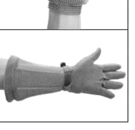
PUHASTAMINE
Rõngasvõrkkindad ja põlled tuleks vähemalt kord päevas puhastada ja desinfitseerida, eriti toiduainete töötlemisel ja toidu käitlemisel, et järgida vastava tööstusharu regulatsioone. Kasutage mustuse eemaldamiseks pehmet detergenti, sooja vett ja hõõruge tugevasti.Kindaid ja põllesid saab pesta ka masinaga, kasutades jällegi pehmet pesuvahendit.Käsitsi või masinaga pestes, soovitatav veetemperatuur on 122° F (50° C). Kindaid tuleb loputada puhtas ja kuumas vees, vähemalt 180°F (82° C). Kasutada tohib ainult toidu hügieeni ametiasutuste poolt heakskiidetud desinfektsiooni vahendeid.Hoida jahedas, kuivas ja hästi ventileeritavas kohas.
Eriti ei soovitata prügi eemaldamiseks peksta vastu töölauda ega kõvasid pindasid, see võib kahjustada võrku.

KASUTAMISE PIIRANGUD
Kindad on lõikekaitsega, mitte lõikekindlad. Liikuvate ohtude või masinatega tuleb olla eriti ettevaatlik..Roostevaba teras juhib elektrit.. Mürgiste või söövitavate kemikaalidega kokkupuutunud kinnaste pesemine võib põhjustda keemilisi reaktsioone, sh aurusid, mis võivad põhjustada kehavigastusi, tõsiseid haigusi või surma.. Plastikust rihmaga kinnaste puhastamisel ei tohi temperatuur ületada 82° C. Kui rihma värvus muutub heledamaks või tuhmiks on seda lihtne deformeerida või purustada, see viitab plasti lagunemisele ning rihm tuleks eemaldada.
Kindaid tuleks kasutada tootja poolt tarnitud kujul, vajadusel võib rihmasid lühendada kuni 25mm.
See teave viitab toodete kasutusjuhendile.
Lõppkasutaja vastutab ainuisikuliselt kinda sobivuse ja konkreetse rakenduse eest ning millise aja jooksul võib seda ohutult kasutada.

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

PRODUCT INFORMATION

TYPE	SIZE	STRAP COLOUR	GLOVE WEIGHT (g)
AC01	EU 6/XS	SILVER	170
AC01	EU 7/S	SILVER	190
AC01	EU 8/M	SILVER	220
AC01	EU 9/L	SILVER	230
AC01	EU 10/XL	SILVER	250
AC10	EU 7/S	WHITE	460
AC10	EU 8/M	RED	505
AC10	EU 9/L	BLUE	540
AC10	EU 10/XL	ORANGE	570



* Other sizes available on request

MANUFACTURER

PORTWEST
IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28FY88, IRELAND

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE | AC01 & AC10 MĂNUȘA CHAINMAIL

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Îmbrăcăminte de protecție - Mănuși și de protecție împotriva tăieturilor și a înțepăturilor cu cuțite
Partea 1: Mănuși cu zale și apărători pentru brațe
• Rezistența la tracțiune> 200N

DATE INEL INOX	
Material	SS 316L
Diametrul firului	0.52+/-0.01mm
Diametru exterior inel	3.81mm
Diametru inel interior	2.75mm

Cititi cu atentie eticheta produsului pentru informatii detaliate referitoare la standardele corespunzatoare. Sunt aplicabile doar standardele si pictogramele care apar atat pe produs cat si in manualul de utilizare de mai jos. Toate aceste produse sunt in conformitate cu cerintele Regulamentului (EU 2016/425)
Mănușile de lanț Portwest AC01 sunt concepute pentru a fi protejate de vârfurile degetelor până la încheietura mâinii. Ele pot oferi protecție împotriva înțepăturilor și tăieturilor pentru a fi utilizate în zonele de lucru în care un cuțit este deplasat spre mâna utilizatorului, mai ales atunci când lucrează cu cuțite manuale în abatoare, cum ar fi carnea, industria de prelucrare a peștelui și unitățile de catering pe scară largă și în manual dezosarea operațiunilor de procesare a cărnii, vânatului și păsărilor. Mănușile pot oferi, de asemenea, o protecție adecvată celor care lucrează cu cuțite de mână în industria materialelor plastice, a pielii, a textilelor și a hârtiei, atunci când așează podele și sarcini similare.

AJUSTARE SI MARIMI
Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mănuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020

INSTUCTIUNI DE UTILIZARE•
- Mănușă cu ochiuri cu cinci degete, fantă laterală a manșetei pentru îmbrăcarea și demontarea ușoară a mănușii.
Mănușa poate fi purtată de ambele mâini și ar trebui să fie echipată cu un dispozitiv de întindere AC05 pentru a îmbunătăți strângerea strânsă.
- Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mănuși.
- Inele din oțel inoxidabil sudate individual. Construcție interblocată patru într-o singură.
- Mănușile sunt cu 4 inele unite la cusături pentru a preveni golurile de cuțit.
- Degetele sunt atașate cu 3 articulații inelare, pentru cea mai puternică cusătură la o zonă de uzură ridicată.
- Designul ergonomic este confortabil de purtat și diminuează plasele lăsate.
- Curea din plasa 100% din otel inoxidabil, cu plasa metalica

INSPECTIE
Examinarea mănușilor și a șorțului trebuie făcută înainte de fiecare utilizare. Examinarea trebuie să fie o inspecție vizuală. Verificați dacă există semne evidente de uzură. Dacă găurile sunt mai mari de 1cm2, mănușile trebuie descărcate.

CURATARE
Mănușile și șorțurile din lanț trebuie curățate și igienizate cel puțin o dată pe zi, în special în operațiunile de prelucrare și manipulare a alimentelor pentru a respecta reglementările care reglementează aceste industrii. Utilizați un detergent ușor în apă curată și caldă și frecați energic mănușile pentru a îndepărta materiile străine.Mănușile și șorțurile pot fi, de asemenea, spălate prin spălarea mașinii, din nou folosind un detergent ușor.Se recomandă o temperatură a apei de 50 ° C, indiferent dacă mănușile sunt spălate manual sau spălate la mașină. Mănușile trebuie clătite în apă curată și fierbinte, la cel puțin 180 ° F (82 ° C). Ar trebui folosiți numai dezinfectanți aprobați de autoritățile de igienă alimentară.A se păstra într-o zonă răcoroasă, uscată și bine ventilată. Practica lovirii mănușilor împotriva stațiilor de lucru sau a suprafețelor dure de orice fel pentru a îndepărta resturile este în mod special descurajată, deoarece o astfel de acțiune repetitivă ar putea deteriora ochiurile.

LIMITARI DE UTILIZARE
Mănușile sunt rezistente la tăiere, nu rezistente la tăiere. Trebuie folosită precauție extremă în legătură cu deplasarea mașinilor sau a pericolelor..Oțelul inoxidabil conduce electricitatea.. Mănușile de spălare care au fost în contact cu substanțe chimice toxice sau corozive pot duce la o reacție chimică, inclusiv vapori care ar putea provoca vătămări corporale, boli grave sau moartea.. La curățarea mănușilor cu curele de plastic, temperatura nu poate depăși 82 ° C. În cazul în care culoarea curelei devine mai deschisă sau fără luciu și este ușor de deformat sau rupt, aceasta indică degradarea plasticului și cureaua ar trebui să fie descărcată. În cazul în care culoarea curelei devine mai deschisă sau fără luciu și este ușor de deformat sau rupt, aceasta indică degradarea plasticului și cureaua ar trebui să fie descărcată. *Aceste informații sunt furnizate ca un ghid pentru utilizarea produsului. Utilizatorul final este singurul responsabil pentru determinarea adecvării unei anumite mănuși pentru o anumită aplicație și a duratei în care o astfel de mănușă poate fi utilizată în siguranță.*

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI NAVODILA ZA UPORABO | AC01 & AC10 ROKAVICA CHAINMAIL

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Varovalna oblačila - Rokavice in ščitniki za roke, ki varujejo pred ureznínami in vbodi z ročnim nožem
1. del: Rokavice z nerjavečega jekla (CHAINMAIL) in ščitniki za roke
• Natezna moč > 200N

PODATKI O OBROČU IZ NERJAVEČEGA JEKLA	
Material	SS 316L
Premer žice	0.52+/-0.01mm
Zunanji premer obroča	3.81mm
Notranji premer obroča	2.75mm

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka. Uporabljajo se samo standardi in ikone, ki se pojavljajo na izdelku in v podatkih za uporabnike spodaj. Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU 2016/425).Rokavice iz nerjavečega jekla Portwest AC01 so namenjene zaščiti od konic prstov do zapestja. Nudijo zaščito pred vbodi in ureznínami, za uporabo na delovnih mestih, kjer se nož premika proti roki uporabnika, zlasti pri delu z noži v klavnicah, kot sta predelovalna industrija mesa in rib, veliki gostinski obrati, ter v obratih za ročno razkoščičevanje pri predelavi mesa, divjadi in perutnine. Rokavice lahko nudijo tudi primerno zaščito za tiste, ki delajo z ročnimi noži v plastični, usnjeni, tekstilni in papirni industriji, pri polaganju tal in podobnih opravilih.

PRILAGAJANJE IN VELIKOSTI
Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč ohlapni ali pretesni, bodo omejevali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Velikost izdelka je označena na rokavici. Za primerno velikost glej tabelo zgoraj. Velikost ustreza EN ISO 21420:2020

NAVODILA ZA UPORABO•
- Mrežasta rokavica s petimi prstni, s stransko režo za lažje oblačenje in odstranjevanje rokavic.
Rokavico lahko nosite na obeh rokah in jo morate prilagoditi z napenjalnikom AC05, da izboljšate tesno prileganje.
- Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah.
- Posamezno varjeni obročki iz nerjavečega jekla. Štirje v eni prepleteni konstrukciji.
- Rokavice so na šivih povezane s 4-mi obročki, da se preprečijo vrzeli in prebodi nožev.
- Palci so pritrjeni s 3-mi obročki, za najmočnejši šiv na površini, kjer je obraba največja.
- Ergonomska oblika je udobna za nošenje in zmanjšuje povešanje mreže.
- 100% mrežasti pašček iz nerjavečega jekla s kovinsko sponko.

PREGLED
Pred vsako uporabo je potrebno pregledati rokavice in predpasnik. Pregled mora biti vizualen. Preverite očitne znake obrabe. Če so luknje večje od 1 cm2, je potrebno rokavice zavržti.

ČIŠČENJE
Rokavice in predpasnike iz nerjavečega jekla, je potrebno očistiti in razkužiti vsaj enkrat na dan, zlasti v predelovalnih dejavnostih in pri ravnanju z živili, da bi bili skladni s predpisi, ki urejajo to industrijo. Za odstranjevanje tujkov uporabite blag detergent v čisti, topli vodi in močno zdrgnite rokavice.Rokavice in predpasnike lahko operete tudi v pralnem strojnu, spet z uporabo blagega detergenta.Ne glede na to, ali rokavice perete ročno ali strojno, priporočamo temperaturo vode 50 °C. Rokavice je potrebno sprati s čisto, vročo vodo, vsaj 82 °C. Uporabljajte samo razkužila odobrena s strani pristojnih organov, za higieno živil.Shranjujte v hladnem, suhem in dobro prezračevanem prostoru.
Praksa udarjanja rokavic ob delovne ali kakršne koli trde površine, da bi odstranili ostanke, je posebej odsvetovana, saj lahko tako ponavljajoče se delovanje poškoduje mrežo.

OMEJITVE UPORABE
Rokavice so odporne na ureznine, ne pa na rezanje. Bodite previdni v bližini delujočih strojev ali nevarnosti..Nerjaveče jeklo prevaja elektriko.. Pranje rokavic, ki so bile v stiku s strupenimi ali jedkimi kemikalijami, lahko povzročijo kemično reakcijo, vključno z hlapi, ki lahko povzročijo telesne poškodbe, resne bolezni ali smrt.. Pri čiščenju rokavic s plastičnimi paščki, temperatura ne sme presegati 82°C. Če barva paščka postane svetlejša ali brez sijaja in ga je enostavno deformirati ali pretrgati, to kaže na razgradnjo plastike in je pašček potrebno zavržti. Rokavice je potrebno uporabljati v obliki, kot dobavljene s strani proizvajalca, pri čemer je potrebno paščke skrajšati na 25 mm ali manj. *Te informacije so smernice za uporabo izdelka. Končni uporabnik je izključno odgovoren za ugotavljanje primernosti določene rokavice za določeno uporabo in trajanja varne uporabe takšne rokavice.*

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER | AC01 & AC10 STÅLRINGSHANDSKE

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Skyddskläder - Handskar och armskydd som skyddar mot skär och stick med handknivar
Del 1: Chain Mail-handskar och armskydd
• Draghållfasthet> 200N

RoSTFRITT STÅLRINGDATA	
Material	SS 316L
Tråd diameter	0.52+/-0.01mm
Ring utanför diameter	3.81mm
Ring inre diameter	2.75mm

Se produktens etikett för detaljerad information om motsvarande standarder. Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga. Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU 2016/425). Portwest AC01 chainmail-handskar är utformade för att skydda från fingertopparna till handleden. De kan erbjuda skydd mot stickor och skärningar för användning i arbetsområden där en kniv flyttas mot användarens hand, särskilt när man arbetar med handknivar i slakterier, såsom kött, fiskbearbetningsindustri och storskaliga cateringanläggningar och i manuell utbeningar för att bearbeta kött, vilt och fjäderfä. De kan erbjuda skydd mot stickor och skärningar för användning i arbetsområden där en kniv flyttas mot användarens hand, särskilt när man arbetar med handknivar i slakterier, såsom kött, fiskbearbetningsindustri och storskaliga cateringanläggningar och i manuell utbeningar för att bearbeta kött, vilt och fjäderfä. Handskarna kan också erbjuda adekvat skydd för dem som arbetar med handknivar inom plast-, läder-, textil- och pappersindustrin vid golvläggning och liknande uppgifter. Handskarna är fogade i sömmarna för att förhindra luckor och knivpinnar. Handskarna kan också erbjuda adekvat skydd för dem som arbetar med handknivar inom plast-, läder-, textil- och pappersindustrin när de lägger golv och liknande uppgifter.

MONTERING OCH STORLEKNING
Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lösa eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storlek överensstämmer med EN ISO 21420:2020

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER•
- Handskar med fem fingrar, sido manschettslits för enkel påtagning och doffning av handsken.
Handsken kan bäras på vardera sidan och bör förses med en spännare AC05 för att förbättra närpassningen.
- den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning.
- Individuellt svetsade ringar av rostfritt stål. Fyra i en sammankopplad konstruktion.
- Handskarna är 4-ringade i sömmarna för att förhindra luckor och knivpinnar.
- Tummen är fästa med 3 ringfogar, för den starkaste sömmen vid ett högt slitageområde.
- Ergonomisk design är bekväm att bära och minskar hängande nät.
- 100% rostfritt stålband med metallklämma.

INSPEKTION
Undersökning av handskar och förkläde bör göras före varje användning. Undersökningen ska vara en visuell inspektion. Kontrollera om det finns uppenbara tecken på slitage. Om hålen är större än 1 cm2 bör handskarna lossas.

RENGÖRING
Chainmail-handskar och förkläden bör rengöras och desinficeras minst en gång dagligen, särskilt vid livsmedelsbearbetning och livsmedelshantering för att följa reglerna för dessa industrier. Använd ett milt rengöringsmedel i rent, varmt vatten och skrubba handskar kraftigt för att ta bort främmande föremål.Handskarna och förklädena kan också tvättas med maskintvätt, återigen med ett milt rengöringsmedel.Vattentemperatur på 50 ° C rekommenderas oavsett om handskar tvättas manuellt eller maskintvättas. Handskar måste sköljas i rent, varmt vatten, minst 82 ° C. Endast desinfektionsmedel godkända av livsmedelshygienmyndigheter får användas.Förvara på ett svalt, torrt och väl ventilerat område.
Övningen att slå handskar mot arbetsstationer eller hårda ytor av något slag för att avlägsna skräp avskräcks specifikt, eftersom sådan repetitiv åtgärd kan skada nätet.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR
Handskarna har skärmotstånd, de är inte skärsäkra Extrem försiktighet bör iakttas när det gäller att flytta maskiner eller risker..Stål leder elekticitet. När du tvättar handskar som har varit i kontakt med giftiga eller frätande kemikalier kan detta resultera i en kemisk reaktion, inklusive ångor som kan orsaka personskador, allvarlig sjukdom eller dödsfall.. När du rengör handskar med plastremmar får temperaturen inte överstiga 82 ° C .. Om bandets färg blir ljusare eller utan glans och det är lätt att deformeras eller brytas indikerar detta plastförstöring och remmen bör kastas. Handskar bör användas i den form som levereras av tillverkaren, där tillämpliga remmar måste förkortas till 25 mm eller mindre. *Denna information ges som en riktlinje för produktanvändning. Slutanvändaren är ensam ansvarig för att bestämma lämpligheten för en viss handske för en specifik applikation och hur länge en sådan handske kan användas säkert.*

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

AL MANUALI I PERDORIMIT | AC01 & AC10 DOREZA CHAINMAIL

STANDARDI **EN 1082-1:1997 -**
Veshje mbrojtëse - Doreza dhe Menge mbrojtese nga prerjet dhe carjet me thika dore
Pjesa 1: Doreza zinxhir dhe Menge Mbrojtese
• Forca elastike> 200N

TE DHENAT E UNAZES ÇELIK INOX	
Materiali	SS 316L
Diametri i Telit	0.52+/-0.01mm
Diametri Jashtë Unazës	3.81mm
Diametri Brenda Unazës	2.75mm

Referojuni etiketes se produktit per informacion te detajuar mbi standardet perkatese. Vlejne vetem standardet dhe ikonat qe shfaqen ne produktin dhe informacionin e perdoruesit me poshte. Te gjitha keto produkte jane ne perputhje me kerkesat e Rregullores (EU 2016/425). Dorezat zinxhiri Portwest chainmail AC01 janë krijuar për të mbrojtur nga majat e gishtave deri te kyçi i dores. Ato mund të ofrojnë mbrojtje ndaj carjeve dhe prerjeve për përdorim në zonat e punës ku një thikë lëviz drejt dorës së përdoruesit, veçanërisht kur punoni me thika dore në thertore, të tilla si mishi, industritë e përpunimit të peshkut dhe institucionet e furnizimit në shkallë të gjerë, dhe në manual operacionet e kockave për përpunimin e mishit, gjahut dhe shpendëve. Dorezat mund të ofrojnë gjithashtu mbrojtje të përshtatshme për ata që punojnë me thika dore në industrinë e plastikës, lëkurës, tekstilit dhe letrës, kur vendosin dysheme dhe detyra të ngjashme.

PERSHTATSHMERIA DHE MASAT
Veshinl vetem produkte me nje madhesi te pershtatshme. Produkte te cilat jane shume te lirshme ose shume te shtrenguara do te kufizojne levizjen dhe nuk do te sigurojne nivelin optimal te mbrojtjes. Madhesia e ketyre produkteve eshte shenuar te dorezat. Shih tabelen e mesiperme per rangun e madhesise Përmasat përputhen me EN ISO 21420:2020

UDHZIMET E PERDORIMIT•
- Dorezë me rrjetë pesë gishtash, çarje manshetë anësore për veshje dhe heqje të lehtë të dorezës.
Doreza mund të vishet në të dyja anët dhe duhet të jetë e pajisur me një tensionues AC05 për të përmirësuar montimin e ngushtë.
- Për heqjen, shmangni kontaktin me ndonjë ndotës të mundshëm që mund të jetë në doreza.
- Unaza të çelikta të salduara në mënyrë individuale. Katër në një ndërtim ndërthurës.
- Dorezat janë me 4 unaza të bashkuara në shtresat për të parandaluar boshllëqet dhe shkopinjtë e thikës.
- Gishtat e mëdhenj janë bashkangjitur me 3 nyje unaze, për shtresën më të fortë në një zonë të veshur të lartë.
- Dizajni ergonomik është i rehatshëm për t'u veshur dhe zvogëlon rrjetën e varur.
- 100% me zinxhir çelik inox me kapëse metalike.

INSPEKTIMI
Ekzaminimi i dorezave dhe platformës duhet të bëhet para çdo përdorimi. Provimi do të jetë një inspektim vizual. Kontrolloni për shenja të dukshme të konsumit. Nëse vrimat janë më të mëdha se 1cm2, dorezat duhet të zevendesohen me te reja.

PASTRIMI
Dorezat dhe perparset me zinxhir duhet të pastrohen të paktën një herë në ditë, veçanërisht në përpunimin e ushqimit dhe operacionet e trajtimit të ushqimit, në përputhje me rregulloret që rregullojnë këto industri. Përdorni një detergjent të butë në ujë të pastër, të ngrohtë dhe dorezat pastrimi fuqishëm për të hequr lëndën e huaj.Dorezat dhe përparëset mund të pastrohen gjithashtu nga lavatrice, përsëri duke përdorur një detergjent të butë.Temperatura e ujit prej 122°F (50°C) rekomandohet për larje manualisht, ose në lavatrice. Dorezat duhet të shpëlahen në ujë të pastër dhe të nxehtë, të paktën 180°F (82°C). Duhet të përdoren vetëm dezinfektues të aprovuar nga autoritetet e higjienës ushqimore.Ruhet në një zonë të freskët, të thatë dhe të ajrosur mirë. Praktika e goditjes së dorezave kundër stacioneve të punës ose sipërfaqeve të forta të çdo lloji për të hequr mbeturinat është veçanërisht e dekurajuar, pasi një veprim i tillë përsëritës mund të dëmtojë rrjetën.

KUFIZIMET E PERDORIMIT
Dorezat janë rezistente ndaj prerjeve, jo të pa prera. Kujdes ekstrem duhet të përdoret rreth lëvizjes së makinerive ose rreziqeve..Çelik inox përçon energji elektrike.. Dorezat e pastrimit që kanë qenë në kontakt me kimikate toksike ose gërryese mund të rezultojnë në një reaksion kimik, duke përfshirë gazrat që mund të shkaktojnë dëmtime personale, sëmundje të rëndë ose vdekje.. Kur pastroni dorezat me rripa plastikë, temperatura nuk mund të kalojë 82°C. Nëse ngjyra e rripit bëhet më e lehtë ose pa shkëlqim dhe është e lehtë të deformohet ose prishet, kjo tregon degradim plastik dhe rripi duhet të zevendesohet me te re. Dorezat duhet të përdoren në formën e furnizuar nga prodhuesi, kur zbatohen rripat duhet të shkurtohen në 25 mm ose më pak. *Ky informacion është dhënë si një udhëzues për përdorimin e produktit. Përdoruesi përfundimtar është vetëm përgjegjës për përcaktimin e përshtatshmërisë së një doreze të veçantë për një aplikim specifik dhe kohëzgjatjen në të cilën doreza e tillë mund të përdoret me siguri.*

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

LT NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS | AC01 & AC10 METALINIO TINKLELIO PIRŠTINĖ

Standartas **EN 1082-1:1997 -**
Apsauginė apranga-Pirštinės ir Rankų Apsaugos saugančios nuo įpjovimų ir rankinių peilių dūrių
1dalis: grandininio pjūklo pirštinės ir rankų apsaugos
• Tempimo jėga > 200N

Nerūdijančio plieno rato duomenys	
Medžiaga	SS 316L
Vielos diametras	0.52+/-0.01mm
Žiedas už diametro ribų	3.81mm
Žiedas diametro viduje	2.75mm

Produkto etiketėje rasite išsamesnės informacijos apie atitinkamus standartus. Galioja tik tie standartai ir ikonos, kurie nurodyti ant produkto ir naudotojo informacijos lape. Visi šie produktai atitinka EU 2016/425 normatyvo reikalavimus.
Portwest AC01 metalinio tinklelio pirštinės yra skirtos pirštų ir riešo apsaugai. Saugo nuo įdūrimų ir įpjovimų kai peilis juda naudotojo rankos kryptimi, dirbant su peiliais mėsos ar žuvies skerdyklose ir stambiose aptarnavimo įmonėse rankomis nupjaustant mėsą nuo kaulų apdorojant žvėrienos, gyvulių ar paukštienos mėsą. Pirštinės taip pat apsaugo dirbant su peiliais plastmasės, odos, tekstilės ir popieriaus pramonėje, klojant grindis ir atliekaant panašius darbus.

ATITIKIMAS IR DYDŽIAI
Dėvėkite tik tinkamo dydžio produktus. Per laisvi ar per ankšti produktai riboja judesius ir nesuteikia optimalios apsaugos. Šių produktų dydis yra pažymėtas ant pirštinės. Tinkamų dydžių lentelė yra aukščiau. Dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020

NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJOS•
- Penkių pirštų metalinio tinklelio pirštinė su šoniniu plyšiu, kad būtų patogu pirštines užsidėti ir nusiimti.
Pirštinę galima dėvėti ant bet kurios rankos ir kad geriau tiktų turėtų būti sujungta su įtempikliu AC05.
- Nusiimant pirštines, venkite kontakto su bet kokiais teršalais esančiais ant pirštinės.
- Individualiai suvirinti nerūdijančio plieno žiedai. Keturi vienoje komplektacijoje.
- Pirštinės yra 4 žiedais sutvirtintos su siūlėmis siekiant išvengti tarpų ir peilių dūrių.
- Nykščiai yra sujungti 3 žiedų jungtimi, kad labiausiai besitrinančiose vietose būtų sustiprinta siūlė.
- Ergonomišką dizainą patogu dėvėti ir jis mažina tinklelio suglebimą.
- 100% nerūdijančio plieno tinklelio dirželis su metaliniu spaustuku.

PATIKRINIMAS
Pirštinių ir prijuostės apžiūrą reikia atlikti prieš kiekvieną naudojimą. Egzaminas yra vizualus patikrinimas. Patikrinkite, kad nebūtų akivaizdžių nusidėvėjimo ar plyšimo ženklų. Jei skylės yra didesnės nei 1cm2, pirštinės turi būti išmestos.

VALYMAS
Metalinės pirštinės ir prijuostės turi būti valomos ir dezinfekuojamos bent kartą per dieną, ypač jei dirbama maisto perdirbimo ir maisto ruošimo srityse, kad atitikti šių sričių reikalavimus. Naudokite švelnų detergentą ir švarų, šiltą vandenį ir švariai nutrinkite pirštines nuo sankaupų.Pirštinės ir prijuostės gali būti skalbiamos skalbykle, naudojant švelnų ploviklį.Rekomenduojama vandens temperatūra 122° F (50° C) skalbiant ir rankomis, ir sklabykle. Pirštinės turi būti skalaujamos švariame, karštame vandenyje 180°F (82° C) temperatūroje.. Naudoti tik tokias dezinfekcines priemones, kurios yra patvirtintos maisto ir higienos institucijų.Laikyti vėsioje, sausoje ir gerai ventiliuojamoje vietoje.
Nemėtyti pirštinių į kietus paviršius norint, kad jos išsivalytų. Tai sugadina metalinį tinklelį.

NAUDOJIMOSI APRIBOJIMAI
Pirštinės yra atsparios įpjovimams. Ypatingai atsargiems reikia būti prie judančių mašinų ar kitų pavojų..Nerūdijantis plienas yra elektrai pralaidus.. Skalbiant pirštines kurios kontaktavo su toksiškais ar rūdis sukeliančiais chemikalais, gali kilti cheminė reakcija, atsirasti garai, įvykti sužeidimas, susirgimas ar net mirtis.. Valant pirštines su platsmasinėm juostelėm, temperatūra negali viršyti 82° C. Jei juostelė pakeičia spalvą, praranda blizgesį, ją lengva deformuoti ar sulaužyti tai rodo, kad priemonė turi būti išmesta.
Pirštinės turi būti naudojamos tokioje formoje, kaip gauta iš gamintojo, pritaikomos juostelės privalo būti sutrumpintos iki 25 mm ar mažiau.
Ši informacija paaiškina kaip naudoti produktą.
Galutinis vartotojas yra atsakingas už tinkamos pirštinės pasirinkimą tam tikram darbui ir jo trukmei bei saugumui.

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

NO BRUKERINFORMASJON | AC01 & AC10 STÅLRING HANSKE

Standard **EN 1082-1:1997 -**
Beskyttende klær - Hansker og armbeskyttere som beskytter mot kutt og stikk med håndkniver
Del 1: Stål-hansker og armbeskyttere
• Strekkstyrke 200N

RUSTFRIE STÅLRING DATA	
Material	SS 316L
Metalltråd diameter	0.52+/-0.01mm
Ring ytre diameter	3.81mm
Ring Indre Diamater	2.75mm

Se produktets etikett for detaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises både på produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder. Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU 2016/425). Portwest AC01 stålring hansker er designet for å beskytte mot fingertuppene til håndleddet.
De kan tilby beskyttelse mot stikk og kutt for bruk i arbeidsområder der en kniv beveges mot brukerens hånd, spesielt når du arbeider med håndkniver på slakterier, som kjøtt, fiskeforedlingsindustri og store cateringvirksomheter, og i manuell utbening av operasjoner for å behandle kjøtt, vilt og fjærfe. Hanskene kan også tilby tilstrekkelig beskyttelse for de som arbeider med håndkniver i plast-, lær-, tekstil- og papirindustrien, gulvleggere og lignende oppgaver.

TILPASNING OG STØRRELSER:
Bare bruk produktet i passende størrelse. Produkter som er for løse eller for stramme begrenser bevegelsene og gir ikke det optimale beskyttelsesnivået. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Se tabellen ovenfor for størrelsesområde. Størrelse Oppfyller EN ISO 21420:2020

Instruksjoner før bruk•
- Fem fingernett hanske, mansjett for enkel påkledning. Hansken kan brukes på begge sider og bør utstyres med en strammer AC05 for å strammes ytterlige.
- Unngå kontakt med eventuelle forurensninger som kan være på hanskene når de taes av.
- Individuelt sveisede ringer i rustfritt stål. Fire i en sammenlåst konstruksjon.
- Hansker er 4-ringssøm i sømmene for å forhindre hull og knivpinner.
- Tommelen er festet med 3 ringledd for den sterkeste sømmen på et høyt slitasjeområde.
- Ergonomisk design, behagelig å ha på og reduserer hengende nett.
- 100% rustfritt kjetting stropp med metallklips.

inspeksjon
Undersøkelse av hanskene og forkleet bør gjøres før hver bruk. Undersøkelsen skal være visuel inspeksjon Sjekk for åpenbare feil og slitasjoe. Er løkkene strrre en 1cm"2 skla produktet kasseres

Vasking
Stålkjetting hansker og forklær bør rengjøres minst en gang daglig, spesielt i matprosessering og håndtering av matvarer for å overholde forskriftene som regulerer disse næringene.
Bruk et mildt vaskemiddel i rent, varmt vann og skrubber hansker kraftig for å fjerne fremmedlegemer. Hansker og forklær kan også vaskes ved maskinvask, igjen med et mildt vaskemiddel.Vanntemperatiur på 50" anbefales unasett om man vasker hanskene for hand eller i maskin Hanskene må renes i rent varmt vann. Minimum 82grader Bare desinfeksjonsmidler godkjent av myndighetene for mathygiene skal brukes.Lagres kaldt, tørt og ventilert Prakisen med å slå hanskene mot ett hardt underlag anbefales ikke. Da dette kan føre til ødelagte løkker.

Begrensinger for bruk
Hansker er kuttbestandige, ikke kuttesikre. Ekstrem forsiktighet bør utvises rundt flytting av maskiner eller farer..Rustfritt stål leder strøm.. Vaskehansker som har vært i kontakt med giftige eller etsende kjemikalier kan føre til en kjemisk reaksjon, inkludert røyk som kan forårsake personskade, alvorlig sykdom eller død.. Rengjøring av hansker med plaststropper, kan temperaturen ikke overstige 82 ° C. Hvis fargen på stroppen blir lysere eller uten glans, og den er lett å bli deformert eller ødelagt, indikerer dette plastisk nedbrytning, og stroppen skal kaseres Hansker bør brukes i den formen som leveres av produsenten, der gjeldende stropper må forkortes til 25 mm eller mindre. *Denne informasjonen er gitt som en retningslinje for produktbruk. Sluttbrukeren er selv ansvarlig for å avgjøre om en beste hanske er egnet til formålet, og hvor lenge en slik hanske kan brukes på en sikker måte.*

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

UA ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА | AC01 & AC10 КОЛЬЧУЖНА РУКАВИЧКА

СТАНДАРТ **EN 1082-1:1997 -**
Захисний одяг - рукавички та нарукавники, що захищають від порізів та ударів ручними ножами
Частина 1: Кольчужні рукавички і нарукавники
• Міцність на розрив> 200N

ПОКАЗНИКИ КІЛЬЦЯ ІЗ НЕРЖАВІЮЧОЇ СТАЛІ	
Матеріал	SS 316L
Діаметр дроту	0.52+/-0.01mm
Зовнішній діаметр кільця	3.81mm
Внутрішній діаметр кільця	2.75mm

Більш детальну інформацію про відповідні стандарти див. на етикетці продукту. Застосовуються тільки стандарти і значки, які відображаються як на продукті, так і на інформації для користувача нижче. Всі ці продукти відповідають вимогам Регламенту (EU 2016/425).
Кольчужні рукавички AC01 Portwest призначені для захисту від кінчиків пальців до зап'ястя. Вони пропонують захист від проколів і порізів при використанні в робочих умовах, де ніж переміщується у напрямку до руки користувача, особливо при роботі з ручними ножами при обробленні, наприклад, в м'ясо- і рибопереробній промисловості, і у великих підприємствах громадського харчування, а також при ручних операціях обвалки, при переробці м'яса, дичини та птиці. Рукавички можуть також забезпечити належний захист для тих, хто працює з ручними ножами у пластмасовій, шкіряній, текстильній та паперовій промисловості, під час укладання підлоги та подібних завдань.

ПІДБІР І РОЗМІРИ
Використовуйте вироби тільки відповідного розміру. Занадто вільні або занадто тісні вироби будуть обмежувати рух і не забезпечать оптимальний рівень захисту. Розмір відзначений на рукавичці. Див. ряд розмірів в таблиці вище. Розмір відповідає EN ISO 21420:2020

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ•
- Сітчаста рукавичка з п'ятьма пальцями, бічний проріз на манжеті для зручного одягання і зняття рукавички.
Рукавичку можна носити на будь-якій руці, вона повинна бути оснащена натягувачем AC05 для поліпшення щільного прилягання.
- При знятті уникайте контакту з будь-якими можливими забрудненнями, які можуть бути на рукавичках.
- Індивідуально зварені кільця з нержавіючої сталі. Блокуюча конструкція «чотири в одному».
- Рукавички є 4-кільцевими, з'єднаними по швах, щоб запобігти зазорам та проколам ножа.
- Великі пальці прикріплені 3-х кільцевим з'єднанням, що забезпечує найміцніший шов в зоні підвищеного зносу.
- Ергономічний дизайн зручний в носінні та зменшує провисання сітки.
- Сітчастий ремінець з 100% нержавіючої сталі з металевим зажимом.

ПЕРЕВІРКА
Огляд рукавичок та фартуха слід проводити перед кожним використанням. Огляд повинен бути візуальним. Перевірте наявність явних ознак зносу і розривів. Якщо отвори більше 1 см2, рукавички слід викинути.

ОЧИЩЕННЯ
Кольчужні рукавички та фартухи слід чистити та дезінфікувати щонайменше один раз на день, особливо під час переробки харчових продуктів та операцій з обробкою харчових продуктів, щоб відповідати нормам, що регулюють ці галузі. Використовуйте м'який миючий засіб у чистій теплій воді та енергійно чистіть рукавички, щоб видалити сторонні речовини.Рукавички та фартухи також можна відмити в машинному пранні, знову використовуючи м'який миючий засіб.При пранні рукавичок вручну або в пральній машині рекомендується температура води 122 ° F (50 ° C) Рукавички необхідно обполіскувати в чистій гарячій воді при температурі не менше 82 ° C (180 ° F). Слід використовувати лише дезінфікуючі засоби, дозволені органами гігієни харчових продуктів.Зберігати в прохолодному, сухому та добре провітрюваному приміщенні. Особливо не рекомендується стукати рукавичками по робочих місцях або твердих поверхнях з метою видалення сміття, оскільки така повторювана дія може пошкодити сітку.

ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ
Рукавички стійкі до порізів, а не непрорізаючі. Слід виявляти особливу обережність при поводженні з рухомими механізмами або при подібній небезпеці..Нержавіюча сталь проводить електрику.. Відмивання рукавичок, які контактували з токсичними або їдкими хімічними речовинами, може призвести до хімічної реакції, включаючи випари, які можуть спричинити тілесні ушкодження, серйозні захворювання або смерть.. Під час чищення рукавичок пластиковими ремінцями температура не може перевищувати 82 ° C. Якщо колір ремінця стає світлішим або без блиску, і його легко деформувати або зламати, це свідчить про пластичну деградацію, і ремінець слід видалити. Рукавички слід використовувати в формі, наданій виробником, при цьому відповідні ремінці повинні бути укорочені до 25 мм або менше. *Ця інформація надається як настанова щодо використання продукту. Кінцевий користувач несе повну відповідальність за визначення придатності певної рукавички для конкретного застосування та тривалості часу, протягом якого така рукавичка може бути безпечно використана.*

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ | AC01 & AC10 МЕТАЛНА МРЕЖЕСТА РЪКАВИЦА

СТАНДАРТ **EN 1082-1:1997 -**
Защитно облекло - Ръкавици и предпазители за ръце, предпазващи срещу порязвания и пробождания
Част 1: Метални ръкавици и протектори за ръце
• Якост на опън> 200N

ДАННИ ЗА НЕРЪЖДАЕМАТА СТОМАНА	
Материал	SS 316L
Диаметър на телта	0.52+/-0.01mm
Пръстен външен диаметър	3.81mm
Пръстен вътрешен диаметър	2.75mm

За подробна информация относно съответните стандарти вижте етикета на продукта. Използват се само стандарти и икони, които се показват както на продукта, така и на потребителската информация по-долу. Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (EU 2016/425).
Металните мрежести ръкавици на Portwest AC01 са проектирани да предпазват ръката от върховете на пръстите до китката. Тези ръкавици предпазват от пробождания и порязвания в работна среда, при която ножът се доближава до ръката на потребителя, като например при работа с ръчни ножове в кланици, рибопреработвателна промишленост и големи заведения за обществено хранене, а също и при ръчни операции при обезкостяване на дивечово и птиче месо за последваща преработка. Ръкавиците също могат да предложат подходяща защита за работещите с ръчни ножове в пластмасовата, кожената, текстилната и хартиената промишленост при полагане на подови настилки и други подобни.

ПРИЛЯГАНЕ И ОРАЗМЕРЯВАНЕ
Носете само продукти с подходящ размер. Продуктите, които са твърде свободни или прекалено стегнати, ще ограничат движението и няма да осигурят оптимално ниво на защита. Размерът на тези продукти е отбелязан върху ръкавицата. Вижте таблицата по-горе за обхвата на размерите. Оразмеряването отговаря на EN ISO 21420:2020

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА•
- Мрежеста ръкавица с пет пръста, със странична цепка маншет за лесно слагане и сваляне на ръкавицата.
Ръкавицата може да се носи на двете ръце и трябва да бъде снабдена с лента AC05, за плътно прилепване.
- При сваляне избягвайте контакт със замърсените повърхности на ръкавиците.
- Индивидуално заварени пръстени от неръждаема стомана. Четири в една блокираща конструкция.
- Ръкавиците са съединени по шевовете с 4 пръстена, за да се предотвратят обрязването на хлабини.
- Палците са прикрепени с 3 пръстеновидни съединения, за най-здрав шов при силно износване.
- Ергономичният дизайн е удобен за носене и намалява възможността за провисване на мрежата.
- 100% мрежеста ръкавица от неръждаема стомана с метална скоба.

ИНСПЕКЦИЯ
Обстоен преглед на ръкавиците и престилката трябва да се прави преди всяка употреба. Изследването е визуална проверка. Проверете за очевидни признаци на износване. Ако дупките са по-големи от 1 см2, ръкавиците не трябва да се ползват.

ПОЧИСТВАНЕ
Верижните ръкавици и престилки трябва да се почистват и дезинфекцират поне веднъж дневно, особено при преработката на храни и операциите по обработка на храни, за да се съобразят с разпоредбите на тези индустрии. Използвайте препарат в чиста, топла вода и енергично търкайте ръкавици, за да отстраните чужди тела.Ръкавиците и престилките също могат да се перат с машинно пране, отново с помощта на препарат.Препоръчва се температура на водата от 122 ° F (50 ° C), независимо дали ръкавиците са ръчно или машинно прани. Ръкавиците трябва да се изплакват в чиста, гореща вода, най-малко на 82 ° C (180 ° F). Трябва да се използват само дезинфектанти, одобрени от органите по хигиена на храните.Съхранявайте на хладно, сухо и добре проветриво място. Практиката да се изтупват ръкавиците с цел премахване на парчета амърсяване като се удрят върху маса или друга твърда повърхност е силно не препоръчителна тъй като подобни повтарящи се действия могат да повредят мрежата.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА УПОТРЕБА
Ръкавиците са устойчиви на рязане, не са устойчиви на нарязване. Трябва да се внимава изключително много при преместване на машини.Неръждаемата стомана провежда електричество.. Прането на ръкавици, които са били в контакт с токсични или корозивни химикали, може да доведат до химическа реакция, включително изпарения, които могат да причинят телесна повреда, сериозно заболяване или смърт.. При почистване на ръкавици с пластмасови каишки температурата не може да надвишава 82 ° C. Ако цветът на каишката стане по-светъл или остане без гланц и е лесно да се деформира или счупи, това показва пластично разграждане и каишката трябва да се премахне. Ръкавиците трябва да се използват във вида и формата, предоставена от производителя, като там където е приложимо, каишките могат да се съкратят до 25 mm или по-малко. *Тази информация е предоставена като насока как правилно да се използва продукта. Крайният потребител е единствено отговорен за определяне на пригодността на дадена ръкавица за конкретно приложение и продължителността на времето, през което такава ръкавица може да се използва безопасно.*

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

MK ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА КОРИСНИКОТ | AC01 & AC10 РАКАВИЦИ ОД МЕТАЛНИ ПРСТЕНИ

СТАНДАРД **EN 1082-1:1997 -**
Заштитна облека - ракавици и штитници кои заштитуваат од пресекувања и прободувања од рачни ножеви
Дел 1 : Ракавици од метални прстени и штитници
• Сила на истегнување > 200N

ПОДАТОЦИ ЗА ПРСТЕНИТЕ ОД НЕРЃОСУВАЧКИ ЧЕЛИК	
Материјал	SS 316L
Дијаметар на жица	0.52+/-0.01mm
Дијаметар на прстенот однадвор	3.81mm
Дијаметар на прстенот одвнатре	2.75mm

Погледнете во етикетата на производот за подетални информации за соодветните стандарди. Се применуваат само стандардите и иконите што се појавуваат на производот и на информациите за корисникот подолу. Сите овие производи се во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ 2016/425). Ракавиците од метални прстени AC01 на Portwest се дизајнирани да штитат од врвовите на прстите до зглобот. Можат да понудат заштита од прободувања и пресекувања во работни средини каде ножот се придвижува кон ракaта на корисникот, посебно при работа со рачни ножевиво кланиците, индустријата за месо, индустријата за обработка на риба, големи кетеринг установи, како и при операции на рачно одделување на коските од месото, дивечот и живината. Ракавиците истотака можат да понудат соодветна заштита на сите кои работат со рачни ножеви во индустријата за пластика, кожа, текстил и индустријата за хартија при одлагање на подовите и слични задачи.

ОПРЕДЕЛУВАЊЕ И РАЗМИСЛУВАЊЕ
Само носете производи со соодветна големина. Производите кои се премногу лабави или премногу тесни ќе го ограничат движењето и нема да обезбедат оптимално ниво на заштита. Големината на овие производи е означена на ракавицата. Погледнете го горната табела за опсегот на големина Големината е прилагодена на EN ISO 21420:2020

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА•
- Ракавица со пет прсти, страничен прорез за лесно облекување и вадење на ракавицата.
Ракавицата може да се носи на двете раце и треба да биде затегната со затегачот AC05 за подобро прилегање.
- При извлекување, избегнувајте контакт со секој можен загадувач кој може да биде ракавиците.
- Посебно заварени прстени од нерѓосувачки челик. Четири во една меѓусебно споена конструкција.
- Ракавиците се споени на шевови со четири прстени како би се спречиле отвори и убоди со нож.
- Палците се прицврстени со вез од три прстени, на најцврстиот шев на делот на најголемо абење
- Ергономичниот дизајн е удобен за носење и го намалува опуштањето на мрежата
- Мрежа од метални прстени од 100% нерѓосувачки челик со метално копче.

КОНТРОЛА
Преглед на ракавиците и престилката треба да се направи пред секоја употреба. Испитувањето е визуелна инспекција. Проверете дали постојат знаци на очигледна истрошеност. Доколку дупките се поголеми од 1см2 , ракавиците треба да се отстранат.

ЧИСТЕЊЕ
Ракавиците и престилките од метални прстени треба да се чистат и дезинфицираат најмалку еднаш дневно, посебно при преработка на храна ракување со храна како би биле во склад со прописите кои ја уредуваат оваа индустрија. Користете благ детергент , топла вода и трујте ги цврсто ракавиците за ги отстраните нечистотиите.Ракавиците и престилките истотака може да се перат и во машина за перење , повторно со користење на благ детергент.Се препорачува температура на водата од 122°F (50°C) без разлика дали ракавиците се перат рачно или во машина за перење. Ракавиците мора да се испираат во чиста топла вода на најмалку 180°F (82° C). Треба да се користат само дизинфициенси кои се одбрени од органите за хигиена на храната.Да се чува на ладно, суво и добро проветрено место. Посебно се забранува удирање на на ракавиците од работната станица или тврди површини со цел да се отстранат остатоците, бидејќи таквото повторување може да ја оштети мрежата.

ОГРАНИЧУВАЊЕ НА КОРИСТЕЊЕ
Ракавиците се отпорни на пресекување, но не се непробојни. Треба да се биде екстра внимателен доколку се користат покрај движечка машина или опасности..Нерѓосувачкиот челик спроведува струја.. Перењето на ракавици кои биле во контакт со токсични или корозивни хемикалии може да резултира со хемиска реакција, вклучувајќи испарувања кои можат предизвикаат лична повреда, сериозна болест или смрт.. Кога се чистат ракавиците се пластични риги, температурата не смее да биде под 82° C. Доколку бојата на лентата стане посветла или без сјај и лесно се деформира и прекршува, ова укажува на пластична деградација и лентата треба да се отстрани. Ракавиците треба да се користат во облик во кој ги испорачал производителот, каде лентите кои одговараат може да се скратат на 25 мм или помалку. *Оваа информација е дадена како насока за употреба на производот. Крајниот корисник е единствено одговорен за утврдување на соодветноста на одредени ракавици за примена и времетраење во која таа ракавица може безбедно да се користи.*

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

RS KORISNIČKO UPUTSTVO | AC01 & AC10 RUKAVICE OD METALNIH KARIKA

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Zaštitna odeća - Rukavice i štitnici koji štite od sečenja i probadanja šake pri rukovanju noževima
Deo 1: Rukavice od metalnih karika i štitnici za ruke
• Sila istezanja > 200N

PODACI O KARICI OD NERĐAJUĆEG ČELIKA	
Materijal	SS 316L
Prečnik žice	0.52+/-0.01mm
Spoljni prečnik karike	3.81mm
Unutrašnji prečnik karike	2.75mm

Pogledajte etiketu proizvoda za detaljnje informacije o relevantnim standardima. Samo standardi i ikone koje se pojavljuju i na proizvodu i na korisničkom uputstvu ispod su primenjljivi. Svi proizvodi su u skladu sa zahtevima regulative (EU 2016/425) Portwest AC01 rukavice od metalnih karika dizajnirane su da štite od vrha prstiju do zgloba. Mogu pružiti zaštitu od uboda i posekotina prilikom upotrebe u radnim okruženjima gde se nož pomera ka ruci korisnika, posebno prilikom rada sa ručnim noževima u klanicama, koa što su industrija mesa, industrija prerade ribe i velikim ketering ustanovama i prilikom operacija ručnog odkoštavanja mesa, divljači i živine. Rukavice takođe mogu da pruže adekvatnu zaštitu onima koji rade sa noževima u industriji plastike, kože, tekstila i papira, prilikom polaganja podova i sličnim zadacima.

PRISTAJANJE I VELIČINE
Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su ili labavi ili pretesni mogu ograničiti pokrete i neće pružiti optimalan nivo zaštite. Veličina ovih proizvoda je naznačena na rukavicama. Pogledajte tabelu iznad za raspon veličina. Veličina je prilagođena EN ISO 21420:2020

UPUTSTVA ZA UPOTREBU•
- Rukavica od pet prstiju, bočni prorez za manžetnu za lako oblačenje i skidanje rukavice.
Rukavicu možete nositi na obe ruke i treba da bude opremljena zatezačem AC05 radi poboljšanog i bližeg prianjanja.
- Prilikom uklanjanja, izbegavajte kontakt sa bilo kojim zagađivačima koji se mogu naći na rukavicama.
- Pojedinačno zavarene karike od nerđajućeg čelika. Četiri u jednoj međusobno spojenoj konstrukciji.
- Rukavice su spojene na šavovima sa četiri karike kako bi se sprečili otvori i ubodi nožem.
- Palčevi su pričvršćeni sa vezom tri karike za najači šav na području velikog habanja.
- Ergonomski dizajn je udoban za nošenje i umanjuje opuštanje mreže.
- Mreža od metalnih karika od 100% nerđajućeg čelika sa metalnom kopčom.

PREGLED
Pregled rukavica i kecelje treba izvršiti pre svake upotrebe. Pregled će biti vizuelni pregled. Proverite da li postoje očigledni znaci istrošenosti. Ako su rupe veće od 1 cm2, rukavice treba odstraniti.

ČIŠĆENJE
Rukavice i kecelje od metalnih karika treba čistiti i dezinfikovati jednom dnevno, posebno prilikom prerade hrane i rukovanja hranom kako bi bili u skladu sa propisima koji uređuju ovu industriju. Koristite blagi deterdžent u čistoj, toploj vodi i snažno ribajte rukavice da biste uklonili strane stvari.Rukavice i kecelje se takođe mogu prati mašinskim pranjem, opet koristeći blagi deterdžent.Preporučuje se temperatura vode od 122° F (50° C) bez obzira da li se rukavice ručno peru ili peru u mašini. Rukavice se moraju ispirati u čistoj, vrućoj vodi, najmanje 180°F (82° C). Treba koristiti samo sredstva za dezinfekciju koja su odobrena od strane organa za higijenu hrane.Čuvati na hladnom, suvom i dobro provetrenom mestu. Posebno se obeshrabruje udaranje rukavica o radne stanice ili tvrde površine bilo koje vrste kako bi se uklonili ostaci, jer takvo ponavljanje može oštetiti mrežu.

OGRANIČENJA UPOTREBE
Rukavice su otporne na sečenje , ali nisu neprobojne. Treba biti izuzetno oprezan ukoliko se koriste oko mašina koje se pomeraju ili opasnosti..Nerđajući čelik provodi struju.. Pranje rukavica koje su bile u kontaktu sa toksičnim ili korozivnim hemikalijama mogu rezultirati hemijskom reakcijom, uključujući isparenja koja mogu prouzrokovati lične povrede, ozbiljne bolesti ili smrt.. Kada se rukavice čiste sa plastičnim trakama, temperatura ne sme preći 82 ° C. Ako boja trake postane svetlija ili bez sjaja i lako se deformiše ili puca to ukazuje na razlaganje plastike i traka bi trebalo da bude uklonjena. Rukavice treba koristiti u obliku u kojima ih isporučuje proizvođač, gde se odgovarajuće trake moraju skratiti na 25 mm ili manje. *Ove informacije su date kao smernice za upotrebu proizvoda. Krajnji korisnik je jedini odgovoran za utvrđivanje prikladnosti određene rukavice za određenu primenu i trajanje vremena u kome se takva rukavica može bezbedno koristiti.*

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

FI KÄYTTÖOHJE | AC01 & AC10 CHAINMAIL LIHANLEIKKAAJAN KÄSINEET

STANDARDI **EN 1082-1:1997 -**
Suojavaatetus- Käsineet ja käsivarsisuojat, jotka suojaavat veitsien viilloilta ja pistoksilta
Osa 1. Teräsverkko käsineet sekä kasivarsisuojat
• Vetolujuus vahvuus 200N

TERÄSKETJUN LENKKIEN TIEDOT	
Materiaali	SS 316L
Langan vahvuus	0.52+/-0.01mm
Lenkin kehän ulkomitta	3.81mm
Lenkin sisämitta	2.75mm

Katso tuotteeseen ommellusta kangasmerkistä sen suojausluokitus. Vain tuotteeseen sekä myös käyttöohjeisiin merkityt luokitukset ovat päteviä. Tuote täyttää (EU 2016/425);n vaatimukset.
Portwestin AC01 lihanleikkaajan käsineet on suunniteltu suojaamaan sormia ja kättä aina ranteeseen saakka Ne tarjoavat suojaa veitsen viilloilta ja leikkauksilta työskennettäessä teurastomoissa, kuten lihan- ja kalanjalostusteollisuudessa ja esim ravintoloissa sekä myös käsin suoritettavissa lihan- riistan- tai siipikarjan jalostustehtävissä. Käsineet voivat myös tarjota riittävän suojan muovi-, nahka-, tekstiili- ja paperiteollisuudessa esim. puukkojen ja mattoveitsien kanssa työskenteleville sekä lattiapäällysteiden asennuksessa tai vastaavissa työtehtävissä.

Koko ja sovitus
Käytä vain oikeankokoisia suojaimia. Liian pieni tai suuri rajoittaa liikettä eikä suojaa kunnolla. Koko on merkitty tuotteeseen. Vertaa taulukkoon yllä. Mitoitus vastaa EN ISO 21420:2020

KÄYTTÖOHJEET•
- Viisisorminen verkkokarenne ja sivulta avautuva mansetti helpottaa käsineiden pukemista ja riisumista
Käsine sopii molempiin käsiin ja sen kanssa tulisi käyttää AC05 -kiristintä jotta käsine istuu tukevasti käteen.
- Vältä kosketusta mahdollisten epäpuhtauksien kanssa, jotka voivat olla tarttuneet käsineisiin.
- Yksittäin hitsatut ruostumattomasta teräksestä valmistetut renkaat. Neljä lenkkiä yhdessä rakenteessa.
- Käsineet ovat 4-renkaisia litteäsaumaisia, mikä estää myös veitsen pistojen läpitunkeutumisen
- Peukalot on kiinnitetty 3 rengasliitoksella, mikä takaa vahvimman sauman kulutukselle alttiissa kohdassa
- Ergonominen muotoilu lisää käyttömukavuutta ja parantaa käsineiden istuvuutta
- 100% ruostumattomasta teräksestä valmistettu ketjuverkkoranneke metallikiinnikkeellä.

TARKISTUS
Tarkista suojaesiliina sekä käsineet ennen jokaista käyttökertaa Silmämääräisesti Takista onko lenkit venyneet tai menettäneet alkuperäisen muotonsa. Jos aukot ovat suurempia kuin 1cm2 , niin käsineet tulee poistaa käytöstä

PUHDISTUS
Teräsverkkoesiliinat ja käsineet tulee pestä huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen. Pesu miedolla pesuaineseoksella ja lämmintä vettä käyttäen. Poista paineella lenkkien väliin juuttuneet liat.Nämä tuotteet voidaan myös pestä koneessa mietoa pesuainetta käyttäen.Pesulämpötila 50° C niin konekuin käsipesussakin Käsineet voidaan huuhdella kuumalla vedellä max 82° C Käytä pesussa vain elintarvikteollisuuteen suunniteltuja puhdistusaineitaVarastointi, kuivassa sekä hyvin ilmastoidussa tilassa
Vältä käsineiden hakkaamista pintoja vasten niiden puhdistamistarkoituksessa, koska iskut voivat vahingoittaa verkon rakennetta.

KÄYTÖN RAJOITUKSET
Käsineet luokitellaan viiltosuojaa tarjoviksi ei täysin voimaita koneellisia leikkauksia kestäviksi Noudata erityistä varovaisuutta työskennellessäsi koneiden kanssa.Ruostumaton teräs johtaa sähköä. Jos käsineet ovat altistuneet myrkyllisille tai syövyttäville aineille niiden pesun yhteydessä voi erittyä terveydelle haitallisia höyryjä.. Muovisilla hihnoilla varustettujen käsineiden maximi pesulämpötila tulee olla 82° C Jos käsineiden hihnojen muovi menettää kiiltoaa tai sen väri haalistuu, niin muovin laatu on heikentynyt ja hihna on vaihdetta
Käsineitä ei saa muokata vaan niitä tulee käyttää sellaisena, kun ne on tehtaalta toimitettu. Hihnaa saa lyhentää maximissaan 25mm.
Tässä ohjeistusta tuotteen käyttöön
Kuluttaja on vastuussa siitä, että käsinettä käytetään vain työtehtävissä, joihin sen on suunniteltu .

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

DK BRUGERVEJLEDNING | AC01 & AC10 BRYNJE HANDSKE

STANDARD **EN 1082-1:1997 -**
Beskyttelsesbeklædning - Handsker og armbeskyttere, der beskytter mod klip og stikk med håndknive
Del 1: Chain Mail-handsker og armbeskyttere
• Trækstyrke> 200N

DATA FOR RUSTFRI STÅLRING	
Materiale	SS 316L
Wire diameter	0.52+/-0.01mm
Diameter yderring	3.81mm
Diameter inderring	2.75mm

Se produktmærket for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder. Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder. Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU 2016/425). Portwest AC01 brynje handsker er designet til at beskytte mod fingerspidser til håndled. De kan tilbyde beskyttelse mod stik og udskæringer til brug i arbejdsområder, hvor en kniv bevæges mod brugerens hånd, især når man arbejder med håndknive på slagterier, såsom kød, fiskeforarbejdningsindustrier og store cateringvirksomheder og i manuel udbening af operationer til forarbejdning af kød, vildt og fjerkræ. Handskerne kan også tilbyde tilstrækkelig beskyttelse for dem, der arbejder med håndknive inden for plast-, læder-, tekstil- og papirindustrien, når de lægger gulve og lignende opgaver.

PASFORM OG STØRRELSE
Brug kun produkter af passende størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme, begrænser bevægelsen og giver ikke det optimale beskyttelsesniveau. Størrelsen af disse produkter er markeret på handsken. Se tabel ovenfor for størrelsesinterval. Størrelse Overholder EN ISO 21420:2020

BRUGSINSTRUKTIONER•
- Fem finger mesh handske, sidemanchet slids for nem på- og aftagning af handsken.
Handsken kan bæres på begge sider og skal udstyres med en strammer AC05 for at forbedre tæt montering.
- Undgå kontakt med eventuelle forurenende stoffer på handskerne ved fjernelse
- Individuelt svejsede ringe i rustfrit stål. Fire i en sammenkoblet konstruktion.
- Handskerne er 4-ringforbundet i sømmene for at forhindre huller og knivstikker.
- Tommelfingre er fastgjort med 3 ringled til den stærkeste søm i et højt slidområde.
- Ergonomisk design er behageligt at bære og mindsker hængende mesh.
- 100% rustfrit stål chainmail mesh rem med metalclips.

INSPEKTION
Undersøgelse af handskerne og forklædet skal foretages inden hver brug. Undersøgelsen skal være en visuel inspektion. Kontroller for tydelige tegn på slid. Hvis huller er større end 1 cm2, skal handskerne tømmes.

RENGØRING
Chainmail-handsker og forklæder skal rengøres og desinficeres mindst en gang dagligt, især i fødevareforarbejdning og håndtering af fødevarer for at overholde reglerne for disse industrier. Brug et mildt rengøringsmiddel i rent, varmt vand og skrub handsker kraftigt for at fjerne fremmedlegemer.Handskerne og forklæderne kan også vaskes ved maskinvask, igen med et mildt rengøringsmiddel. Vandtemperatur på 122 ° F (50 ° C) anbefales, uanset om handsker vaskes manuelt eller maskinvaskes.
Handskerne skal skylles i rent, varmt vand, mindst 82 ° C. Brug kun desinfektionsmidler, der er godkendt af fødevarehygiejnemyndigheder.Opbevares på et køligt, tørt og godt ventileret sted. Den praksis at slå handsker mod arbejdsstationer eller hårde overflader af enhver art for at fjerne snavs frarådes specifikt, da sådan gentagen handling kan beskadige masken.

BEGRÆNSNINGER AF BRUG
Handskerne er skærebestandige men ikke skærefaste. Der skal udvises ekstrem forsigtighed omkring bevægelse af maskiner eller farer..Rustfrit stål leder elektricitet.. Vask af handsker, der har været i kontakt med giftige eller ætsende kemikalier, kan resultere i en kemisk reaktion, herunder dampe, der kan forårsage personskade, alvorlig sygdom eller død.. Ved rengøring af handsker med plastbånd kan temperaturen ikke overstige 82 ° C Hvis stroppens farve bliver lysere eller uden glans, og det er let at blive deformeret eller ødelagt, indikerer det plastik nedbrydning, og stroppen skal aflades. Handsker skal bruges i den form, der leveres af producenten, hvor de relevante stropper skal afkortes til 25 mm eller mindre. *Disse oplysninger gives som en retningslinje for produktbrug. Slutbrugeren er eneansvarlig for at bestemme egnetheden af en bestemt handske til en bestemt applikation og hvor længe en sådan handske kan bruges sikkert.*

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations